



Narren aller Länder, vereinigt Euch!

Rosenmontagszeitung

Zentralorgan der
1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V.

Session 2002/2003

Verantwortlich für

das Wetter: Schirmherr

die Stimmung: Sie selber

Erscheinungsweise: Alle Jahre wieder

Druck: Wird keiner ausgeübt

Preis: Keiner ohne Fleiß

Verlag: Verlegt soll dieses Blatt nicht werden



KEET'NER NIGHT FEVER

Keet'ner Night Fever



Machen Sie mit und lachen Sie mit!
Und während Sie nach Lust und Laune schunkeln
und feiern, bringen wir Ihre Geldangelegenheiten
zuverlässig über die Bühne.

Sprechen Sie mit uns -
im Karneval und zu jeder Zeit.



www.ksk-koethen.de

Der Elferat der KU KA KÖ



Frank Eifler
Autohaus Eifler OHG



Präsident
Ronald Mormann
Falckenberg Financial
Services AG



Horst Dierks
BMW-Autohaus Dierks GmbH



Klaus Häbner
THEOPRA
Bildungsgesellschaft mbH



Tobias Gröger
SAGA GmbH
Getränke-Fachgroßhandel



Andreas Bösenner
Köthener
Sicherheitsservice GmbH



Michael Schölzel
Köthener Brauerei
GmbH



Herbert Haase
TLG Immobiliendienstleistungen
Köthen GmbH



Thomas Stephan
Zahnarzt



Burchard Führer
Unternehmensgruppe B. Führer



Uwe Störzner
MIDEWA GmbH

Alle Närrinnen und Narren sind herzlich eingeladen:



Großer Rosenmontagszug

unter dem Motto: **KEET'NER NIGHT FEVER**
Montag, 03. März 2003, 11.11 Uhr

ca. 3000 Mitwirkende im Zug

1.000.000 Bonbons

450.000 Kaugummis

100.000 Schoko-Karamel-Pralinen

30.000 Minitüten Erdnussflips

25.000 Sports- & Fun-Riegel

20.000 Packungen Papiertaschentücher

15.000 Muh-Muhs

10.000 Köthener Würstchen

Das mdr-Fernsehen überträgt live von 11.30 - 13.00 Uhr über Kabel bundesweit und Satellit europaweit. Bitte beachten Sie die Wiederholung des Zuges am 05.03.2003 ab 0.05 Uhr im mdr-Fernsehen in seiner Gesamtlänge über die Liveübertragungszeit hinaus!

mit anschließendem närrischen
Spektakel auf dem Köthener Marktplatz

Ab 15.30 Uhr Remmi-Demmi!

Ab 16.00 Uhr Jump Blond oder Black Karnevalsparty!

Wir empfehlen unserem Publikum die Sendezeiten bei unserem lokalen Sender RBW:

02.03.03	20.30 Uhr	Aufzeichnung der Prunksitzung vom 01.03.2003	(240 Minuten)
04.03.03	18.30 Uhr	Zusammenfassung Marktplatzprogramm Rosenmontag	(60 Minuten)
07.03.03	20.30 Uhr	Rosenmontagszug (MDR-Produktion)	(120 Minuten)
09.03.03	15.00 Uhr	Rosenmontagszug (MDR-Produktion)	(120 Minuten)

REMMI DEMMI

LIVE IN KÖTHEN

ROSENMONTAG
3. MÄRZ 2003
FESTUMZUG
UND
MARKTPLATZ



PRÄSENTIERT VON DER
KÖTHEN MARKETING GmbH

CITYMANAGEMENT Köthen * WWW.CITYMANAGER-KOETHEN.DE

Grußworte

Liebe Freunde der KUKA KÖ!

Es ist soweit, wir stehen wieder auf Startposition für den größten Rosenmontagszug Ostdeutschlands, hier bei uns in Köthen...

In einer Zeit extrem knapper Kassen wieder ein solch gewaltiges Bekenntnis zu unserem Karneval und zu unserer Heimat auf die Straße zu bringen, ist eine Leistung, die den 3.000 Mitwirkenden erst einmal jemand nachmachen muss. Immerhin handelt es sich beim Rosenmontag um einen "eigentlichen" Werktag. Das ist nicht vergleichbar mit einem Zug, der samstags oder sonntags stattfindet. Wenn beispielsweise die 25 Karnevalsvereine, um hier dabei sein zu können, Urlaub nehmen, Reisebusse chartern, Wurfmaterial finanzieren und abends wieder zu Hause in ihrer Narrhalla vor heimischem Publikum begeistern wollen, kann man sich vage vorstellen, wie froh aber auch wie stolz unser KU KA Köthen sein darf, so viele Freunde zu haben.

Ebenso gilt unser Dank allen, die in Nichtkarnevalsvereinen, in Kommunen, Institutionen, Verbänden und insbesondere Firmen mit ihrem ideellen und gerade auch finanziellen Engagement ihren Anteil beisteuern, unsere Region europaweit im Fernsehen zu präsentieren. Sie alle helfen mit uns gemeinsam, den Menschen für ein paar Stunden die Sorgen des Alltags auszublenden. Im Zug oder auch am Zug, einmal im Jahr sind alle gleich. Egal, ob einer Arbeit hat oder welche sucht. Und das ist wichtig, das macht Mut für alles, was vor uns liegt!

Ich wünsche Ihnen allen viel Spaß an der Freud' im "Keet'ner Night Fever" und hoffe, man sieht sich!

KU KA KÖ!

Ronald Mormann
Präsident

vom Landrat des Landkreises Köthen, Ulf Schindler

Liebe Freunde des Köthener Karnevals!

Jedes Jahr zur Faschingszeit
ist es Gott sei Dank so weit,
dass der Ernst weicht dem Humor.
Das kommt sonst nicht so oft vor.

Köthen ist 'ne Stadt von Welt!
Zwar hat der OB wie ich kein Geld.
Die Defizite die Kommunen lähmen.
Dafür kann sich aber keiner schämen.

Bund und Land uns tüchtig knebeln.
Die sitzen an den läng'ren Hebeln.
Und trotzdem, ja auch ohne Geld
ist Köthen eine Stadt von Welt!

Zum "Keet'ner Night Fever" sind alle bereit.
Es ist ja die fünfte Jahreszeit.
Lasst uns mit KUKAKÖ diese genießen
und uns das Leben nicht verdrießen.

Gewitzt, vergnügt und ohne Bange
nehm' Probleme wir in die Zange.
Humor ist, wenn man trotzdem lacht.
Drum auf zum Rosenmontag und mitgemacht!

Herzlichst

Ulf Schindler
Senator der 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V.

vom Oberbürgermeister Kurt-Jürgen Zander

*Liebe Köthenerinnen und Köthener,
liebe Freunde des Köthener Karnevals aus Nah und Fern,*

der karnevalistische Endspurt hat begonnen: In Nord und Süd, in Ost und West rüstet sich das närrische Volk für den Rosenmontag. Wie in Köln und in Mainz wird sich am 3. März auch in unserer mitteldeutschen Karnevalshochburg Köthen ein schier endlos langer närrischer Lindwurm durch die Straßen schlängeln, begleitet von mitreißender Musik und singenden, tanzenden, schunkelnden Menschen. Das lässt einfach keinen kalt, denn Fröhlichkeit ist nun mal eine höchst ansteckende Angelegenheit - und ein fröhlich' Herz lebt bekanntlich am längsten. In ganz Deutschland und per Satellit sogar europaweit wird man an diesem Tag im Fernsehen verfolgen können: Das "Keetner Night Fever" hat auf einen Schlag zehntausende Karnevalsbegeisterte erfasst!

Was vor zehn Jahren mit dem ersten Rosenmontagsumzug nach der Wiedergründung der 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V. seinen Anfang nahm, ist längst zu einem weithin bekannten Markenzeichen unserer Stadt gewachsen.

Ein herzliches Dankeschön deshalb an alle KuKaKö-Mitglieder die Jahr für Jahr - ob auf der Bühne oder im Hintergrund - ihre Ideen und ihre Zeit für ein Programm investieren, das mit Schwung und guter Laune viele Menschen mitreißt.

Am besten, Sie sind am Rosenmontag selbst in bester Stimmung mit dabei, entlang der Umzugsstrecke und beim großen Open-Air-Feuerwerk, das die KuKaKö-Aktiven auf dem Marktplatz abbrennen werden. Lassen Sie die Lasten des Alltags hinter sich - erleben Sie Stunden voller Freude, Frohsinn und Unbeschwertheit, tauchen Sie ein in die bunte Köthener Karnevalswelt!

Ich freue mich auf Sie! Bis zum Rosenmontag grüße ich Sie mit einem dreifach donnernden "KuKaKö!" und verbleibe mit den besten Wünschen

Ihr

Kurt-Jürgen Zander

Senator der 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V.



Senatsball
2003



Ballgeflüster Senatsball 2003



Immer ein Genuß!

KÖTHENER
Trümpfe



Im Elferrat seit 1992. Hauptsponsor seit 1999

Folgende Unternehmen und Einzelpersonen unterstützen uns in der Session 2002/2003

als Hauptsponsor: Köthener Brauerei OHG

im Elferrat:

Autohaus Eifler GmbH
BMW-Autohaus Dierks GmbH
Falckenberg Financial Services AG
Köthener Brauerei GmbH
Köthener Sicherheitsservice GmbH
MIDEWA GmbH

SAGA GmbH Getränke-Fachgroßhandel
THEOPRA Bildungsgesellschaft mbH
TLG Immobiliendienstleistungen Köthen GmbH
Unternehmensgruppe Burchard Führer
Zahnarztpraxis Thomas Stephan

im Senat:

AHS Niederlassung Köthen
Allianz-Generalvertretung Peter Roth
Alpha-Elektronik GmbH
Architektenkontor plus
Busunternehmen Vetter GmbH
-dte-Jörg Müller
ecc-system
FII.AX Gebäudereinigung & Dienstleistungen
Foto-Fritzsche
Gärtnerei Höhne
Hagebau Centrum Köthen GmbH & Co. KG
hei-tro GmbH
Ingenieurbüro Zimmer + Rau
i:tecs Mediensystemhaus Dessau GmbH
Jet-Tankstelle
Köthen Energie GmbH
Köthener Fleisch- und Wurstwaren GmbH
LIPSIA Projektmanagement GmbH
NiRoVe Unternehmensgruppe

Personalservice Röder
RBW Fernsehgesellschaft mbH
Rechtsanwaltskanzlei Habekuß, Suttner & Chwoika
Regenbogenapotheke
Tischlereibetrieb Großkopf GmbH & Co. KG
Truck-Service Köthen GmbH
wbv-technologie
Weise KG
Werbeagentur A. Kuhn
Werndl Optik
Wohnungsgesellschaft Köthen mbH
YES-Sport
Rainer Elze
Astrid Maria Jung
Thomas Leschinsky
Ulf Schindler
Renate Schmidt
Günther Selent
Kurt-Jürgen Zander

Außerdem:

Stadt Köthen, Landkreis Köthen, Gesellschaft für Abfallwirtschaft Köthen mbH,
Kreissparkasse Köthen, Kranbau Köthen GmbH, Wimex Agrarprodukte GmbH

Wir sprechen diesen Firmen und Personen für ihr Engagement Dank und Anerkennung aus und empfehlen sie sehr gern weiter.

Der Vorstand



FALCKENBERG FINANCIAL SERVICES AG

Versicherungsmakler

Ronald Mormann

geprüfter Versicherungsfachwirt

Albrechtstraße 10

06366 Köthen

Tel.: (0 34 96) 31 01 70

Fax: (0 34 96) 31 01 71

Funk-Tel.: 01 72 / 3 43 41 85

e-mail: Ronald.Mormann@ffsag.de

Unsere Servicenummer für Sie:

0 18 02 / 266 288

(Bundesweit nur 6 Cent pro Anruf)

- Preis- Leistungsvergleich aller betrieblichen u. aller privaten Versicherungen
- Zusammenarbeit mit über 110 Versicherungsgesellschaften
- neutrale Kapitalanlageberatung
- Computervergleiche für Kranken-, Renten- und Lebensversicherungen

**Wir lassen's
riestern!**

arko

Kaffee & süße Lebensart

Inh. Karin Wenger

Spezialitäten für Genießer
Geschenkideen für jeden Anlaß

Hallesche Str. 79 * 06366 Köthen * Tel. 21 73 37

Ein angetrunkener Autofahrer sagt während einer
Polizeikontrolle: "Ich habe nur Tee getrunken!"
Sagt der Polizist: "Aber das waren bestimmt
1,6 Kamille!"



"Ich habe mich auch schon gewundert,
dass es heute gar nicht so richtig rollt!"

Unser Bühneninspizient:
Uwe Stagat

Köthener-Sicherheits-Service GmbH

VdS-Errichter für Einbruch- und Gefahrenmeldeanlagen

VdS-anerkanntes Wachschutzunternehmen

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001-2000

unser Service:

Installation von Einbruch- u. Brandmeldeanlagen

Feuerlöscher- u. RWA-Prüfdienst

Beleg- u. Briefbeförderung

Wachschutz



12 Jahre Marktführer in Sachen Sicherheit, wir sind die

Nr. 1

Magdeburger Straße 12 - 06366 Köthen - Tel.: (0 34 96) 40 39-0 - Fax: (0 34 96) 40 39 38

Till 2003 (Auszug)

(Text: Ronald Mormann)

Hallo, Ihr lieben Gäste heut,
das Jahr ist rum und an der Zeit,
dass der Till Euch aus der Bütt
den Spiegel zeigt mit Blick zurück.
Was ich erzähl' ist nicht zum Lachen,
ich werd' hier keine Witze machen.
Zeig' Manches Euch, von dem was war
und Ausgewähltes stell' ich klar.

Er zog uns in Bann, so war ja die Kunde,
als Unwort des Jahres macht er seine Runde.
Im Starterkit, da hieß er noch Euro,
im Laufe des Jahres wurd' er dann zum Teuro.
Wir waren gewohnt noch in D-Mark die Preise
und worden besch...ieden in schamloser Weise.
Beim Frisör und bei Tante Emma,
in der Kneipe das größte Dilemma.
Der Euro für D-Mark, erst ehrlich bejubelt,
wurde vielfach 1 zu 1 fast rübergerubelt.
Selbst für Pariser, 5 Mark 5 Stück an der Zahl,
zahlste heute 4 Euro, nicht mal Noppen zur Wahl.
Doch der Lohn, wir Ihr das kennt,
ist so geblieben, in Pfennig wie Cent.
So sag ich für Urlaub in Paris oder Wien,
da find ich's toll, da liebe ich ihn.
Auch für den Export, da ist das schon Klasse,
ist nicht nur mehr Dollar, die Welthandelsmasse.
Doch hier zu Hause, da scherts mich nicht drum,
rechn' ich mein Schnaps in D-Mark nur um.

„Mamor, Stein und Eisen bricht,
aber unsere Deiche nicht!“
Sangen die Jungs von der Bundeswehr,
eroberten die Herzen und noch viel mehr.
Lehrer, Schüler, Alte, Junge, die Armen und Reichen,
stellten im August im Wasser die Weichen.
Einheimische oder weither zugereist,
Ossis und Wessis zusammengeschweißt.
Von Mensch zu Mensch war keiner aus Holz,
Deutschland stand zusammen, berechtigt der Stolz.
Kein Wasser der Welt kann das unterspülen.
Wir sind ein Volk, da war es zu fühlen.
Der Hymne Sonne hat geschienen,
am Sandsack Herz und Hand -
laß uns Dir zum Guten dienen,
Deutschland einig Vaterland.

Mancher Zahnarzt, bettelarm,
kauft Billigzahnprothesen aus Taiwan.
Macht das fleißig, wer's nicht kennt,
gemeinsam mit Firma Globudent.
Das schwarze Schaf in weißen Kitteln
greift so mit ganz schmutzigen Mitteln,
dem Beitragszahler in die Tasche
zum Teil mit Wissen seiner Krankenkasse.
So machen Arzt und Kasse gemeinsame Sachen,
der Patient zahlt vollen Beitrag, nicht zum Lachen.
Wenn Du einlegst deine Brücke abends in Kukident
du sie morgens nicht mehr wieder erkennst.
Die Zähne sind nicht mehr verbunden,
denn das Metall ist über Nacht verschwunden.
Darum laß die Zähne lieber drin,
beiß auf 'ne Alugabel, das haut hin.
Du kannst mit dem Billigschrott bei großem Verlangen
dann 7 verschiedene Radiosender empfangen.
Und freust dich dann, und das ist hipp,
am neuen Porsche von dei'm Zahnarzt mit.



Nicht singen können, dacht ich, sei genug.
Jetzt kam zum Lied auch noch sein Buch.
Er läßt nichts aus, der Dieter Bohlen,
vom Scheitel prantzt er bis zu'n Sohlen.
Die Frauen kosten ihn viel Geld -
ein Weiberheld, der sich gefällt.
Ein Kavalier genießt und schweigt,
er Intimes offen zeigt.
So schlecht kann's Deutschland garnicht geh'n,
denn anders ist's nicht zu versteh'n,
daß Menschen Geld für'n Buch bezahlen,
wo einer ist so laut am Prahlen:
Wer Schuld hat, Verona oder Naddel -
am Doppelbruch von Dieter's Dattel!

Zu Hause seit 15 Jahren Requisit',
in China geliebt, der Trans Rapid.
Eine typisch deutsche Absurdität
die Reichsverweigerungsmentalität:
Bevor man fragt, wie geht das dann?
Sagt man erst, wie's nicht geh'n kann.
Eichel, Stolpe nicht gekniffen,
woanders hat man's längst begriffen!
Auch der deutschen Opposition
erschließt sich schon die Dimension.
Bund, Länder, Banken, Industrie
Jetzt heißt es powern, Made in Germany!

Busch und Rambo Rumsfeld, sein rauchender Colt,
gliedern Europa in new und in old.
Ihr geographisches Wissen, das wundert uns kaum,
blockiert der texanische Kuhkoppelzaun.
Den Irak bombardieren, selbstgerechtes Geheul,
die Beweise gefälscht, als Ziel nur das Oil.
Die Deutschen haben Erfahrung mit Kriegen,
insbesondere, wenn sie unterliegen.
Amerikaner kenn' den Krieg nicht im eigenen Land,
wenn ihre Häuser zusamm' falln, in Schutt, Asche und Sand.
Die Luftschutzkeller von Dresden, Magdeburg, Braunschweig und Kassel
kennt kein Amerikaner, sondern nur das Gerassel,
das sich am Flugzeug beim Ausklinken der Bomben ergibt.
Und Sekunden später Häuser und Menschenleben erstickt.
Wenn USA die Erfahrung noch fehlt,
wenn ihr ganzes Land aus Trümmern nur schwelt
und sie diese Erfahrung sammeln wollen,
kann kein Land je dabei sein sollen.
Wenn der Tod Mütter und Kinder von ihren Vätern trennt -
werden sie endlich erwachsen, Mr. President!

Ich bin am Schluss mit Brief und Siegel.
Bis nächstes Jahr, ich senk' den Spiegel.
Bei Sonne, Regen oder Schnöö
sag ich tschüss und KU KA KÖ!!!



**Jeder Mensch in Köthen
macht sich ein gutes Bild,
für Feiern und Feten gilt:**

**Alles blühend Schöne
kommt natürlich von Höhne!**

**Ob Sträuße oder Arrangements,
ob Tischschmuck oder Bühnendeko,
stets lächelt herzlich das Aug' und Ego!**



Köthens blühende Oase in der City

Großer Neumarkt 6 - D-06366 Köthen/Anhalt
Tel.: 0 34 96/ 21 69 42 - Fax: 0 34 96/ 21 69 63
Internet: www.gaertnerei-hoehne.de
e-mail: info@gaertnerei-hoehne.de

Speisegaststätte & Partyservice

Theatertreff

Auswahl aus unserem Partyservice:

Grillplatte (ab 5 Personen)

1 kl. Schweinesteak, 1 gef. Hähnchenkeule,
1 kl. Bratklops, 1 kl. Schnitzel,
1 kl. gebratene Wurst, Garnitur
pro Person ab 6,00 EUR



Flambiertes Spanferkel

(ausreichend für ca. 15 bis 18 Pers.)
im Rohzustand ausgelöst, mit Schweinefilet
und Gehacktes gefüllt, aufgeschnitten,
mit Soße gereicht
ca. 10 kg. ab 100,00 EUR



0 34 96 / 21 25 93

Hallesche Straße 80 * 06366 Köthen (Anhalt) * Tel./Fax: 03496/212593

www.theatertreff-koethen.de

Das junge Paar am nächsten morgen im Bett. Er sagt zärtlich zu ihr: "Ach, sage mir doch die drei Worte, die Liebende für immer aneinander binden!" Darauf sagt sie zu ihm: "Ich bin schwanger!"

Mit beiden Händen in den Hosentaschen kommt der Feuerwehrkommandant in den Aufenthaltsraum zu seiner Mannschaft. Gemütlich trinkt er seinen Kaffee. Danach steht er auf und sagt: "Macht euch mal langsam fertig, das Finanzamt brennt..."

Welches ist der Unterschied zwischen einer guten und einer sehr guten Sekretärin? Die gute Sekretärin sagt: "Guten Morgen, Chef." Die sehr gute Sekretärin sagt: "Es ist Morgen, Chef..."

Am Telefon: "Guten Tag, ist dort der Tierschutzverein? Kommen Sie sofort her! Auf dem Baum in meinem Garten sitzt ein Briefträger und bedroht meine Dogge!"



Unsere Dance-Girlie's belegten in ihrer Altersklasse den 3. Platz und erhielten dafür einen Ehrenpokal. Sie traten mit dem Titel "Boom Boom" auf.

TV · SAT · HI-FI · VIDEO · KOPIERER

Handel & Service

THS

Schlaunische Straße 39
06366 Köthen
Tel.: 03496 / 21 10 66
Fax: 03496 / 21 10 65

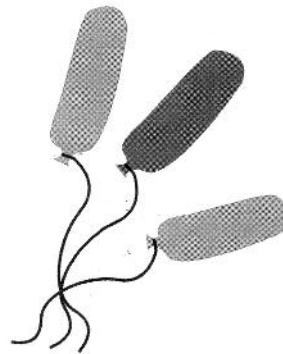
Oioioi

Ich gucke in die Röhre
und lausche in die Welt
und schwatz mit meiner Puppe
quer durch das Himmelszelt

Daß ich das alles kann
mein Freund, dir sag ich es
verdank ich meinem Gelde
und den Leuten von **THS**.

Informationen der Abfallberatung

Wo gibt es gelbe Säcke?



Bürgerbüro

Wallstraße 15
06366 Köthen

Öffnungszeiten:

Mo	13.00 bis 16.00 Uhr
Di	13.00 bis 18.00 Uhr
Mi+Do	13.00 bis 16.00 Uhr
Fr	13.00 bis 14.00 Uhr

GfA Köthen mbH

Pfriemsdorfer Weg 10
06366 Köthen

Ausgabe:

Mo-Do	7.00 bis 16.00 Uhr
Fr	7.00 bis 14.00 Uhr

Stadt Aken:

- * **Rathaus**, Markt 11
- * **Lidl**, Roonstraße 30
- * **Niedrig Preis**, Bärstraße 49
- * **Neukauf**, Dessauer Chaussee
- * **AZ-Shop**, Köthener Straße 10
- * **Bäckerei Schneider**, Dessauer Chaussee 78

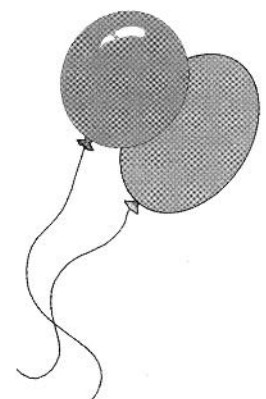


**Und in allen Verwaltungsgemeinschaften und Gemeinden
des Landkreises Köthen.**



Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte
an die Abfallberatung

Tel. (0 34 96) 70 08-0



Der Sessionshit 2002/2003

Refrain:

Das ist Köthen, so wie wir heut hier steh'n.
Das ist Köthen und wir finden es schön.
Mama mia KEET'NER NIGHT FEVER, je, je,
das warn tolle Zeiten.
Mama mia KEET'NER NIGHT FEVER, je, je,
Spaß soll's Euch bereiten.
Wenn wir heut Abend singen,
soll es Euch Freude bringen.
Nein, nein keiner soll heut traurig sein.
Mama mia es geht endlich los, je, je,
nehmt die Hände jetzt aus dem Schoß.

Text: Melkkarussell



Strophe I:

Denkst Du heut noch daran, wie es früher mal war.
Man trug Minirock, Schlaghose und langes Haar.
Schaut Euch heut an, es ist wieder da,
dieses Gefühl, ist so wunderbar,
wenn man sieht,
wie's Euch alle zum Tanzen zieht.

Refrain:

Strophe II:

Speisesaal ist passe, dafür gibt's KU KA KÖ.
Hier ist Stimmung bei Regen, Sonne und Schnöö.
Jeder find's toll, wir sind wieder da,
der Saal ist voll, so wie jedes Jahr
seid Ihr dran.
Steht jetzt auf und wir singen dann.



Refrain:



Gesangsformation "Melkkarussell"

1. Reihe v.l.:
Annett Hecht,
Doreen Schröder
Ines Zörner

2. Reihe v.l.:
Jenny Kaske,
Ilka Mormann,
Ines Meidel

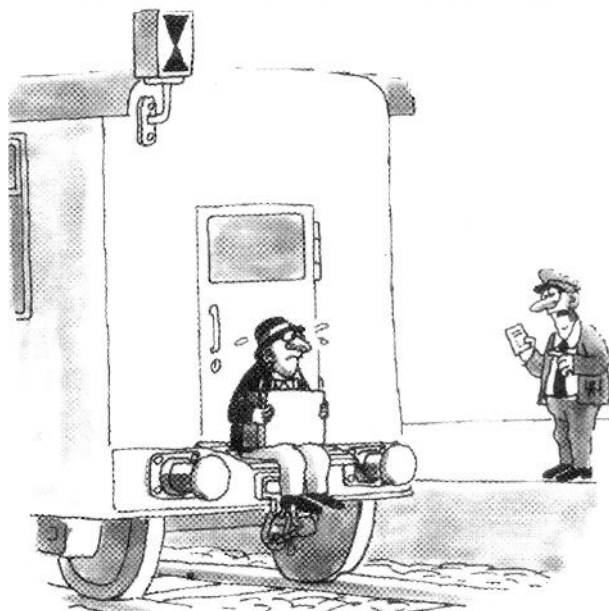
3. Reihe v.l.:
Evelyn Beck,
Axel Schöler,
Johannes Donath,
E.-Bodo Elze,
Cathrin Emmer

Copyright by Foto-Fritzsche

Transportunternehmen Günter Mann

**Umzüge - Möbeltransporte - Aufstellen von
Möbelteilen - Haushaltsauflösungen - Möbellift
bis zu 26m - Lagerung - Hausmeisterdienste**

Feldstr. 18, 06366 Köthen
Tel./Fax: (0 34 96) 55 37 29, Funk 01 72 / 4 11 79 27



*Ihre Fahrkarte war ein Sonderangebot der Bahn -
was haben Sie eigentlich erwartet?"*

Gabis Schneiderei Stoffmarkt



**Kostümverleih
FÜR JUNG & ALT**

Ludwigstraße 1 • 06366 Köthen

Der Direktor tobt vor Wut, als er nach Hause kommt: "Ich werde meinen Chauffeur fristlos entlassen! Er hätte mich durch seine Fahrweise beinahe umgebracht!" Darauf die Frau des Direktors: "Ach Schatz, gib ihm noch eine Chance!"

Warum gibt es an der ostfriesischen Küste Inseln?
Damit die Ostfriesen ihre Schwiegermütter in die Verbannung schicken können.

Weise KG Bauunternehmen

Unsere Leistungen für Sie:
Generalunternehmertätigkeit
schlüsselfertige Neubauleistungen
Bausanierungen/Baureparaturen
Zimmererleistungen
Fliesenlegeleistungen



Geschäftsadresse:
Friedrichstraße 44, 06366 Köthen
Tel.: (0 34 96) 55 51 46, Fax: (034 96) 55 51 47
e-mail: infoweise@Weise-kg.de

Informieren Sie sich auch im Internet unter:
<http://www.Weise-KG.de>



Auch als
Vorführwagen
erhältlich!

Der neue Getz, ab 9.500,- EUR

3- oder 5-Türer

- umfangreiche Serienausstattung:
- Fahrer-, Beifahrer- und Seitenairbags
- ABS mit EBV • Servolenkung
- elektrische Fensterheber vorn
- 60:40 geteilte, umklappbare Rückbank

3 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung • Finanzierung
ab 1,9 % effektivem Jahreszins.

S.E.-Automobile

06366 Köthen, Langenfelder Straße 3

☎ (03496) 50 36-0



Zwei Polizisten unterhalten sich. "Was gefällt dir an
Deinem Beruf als Polizist am besten?" Antwort des
anderen: "Daß der Kunde nie recht hat!"

Den Keet'ner keen Fever quält,

wenn er die **FDP** gewählt

FDP Ortsverband Köthen



Mini-Männerballett "Ziethejungs"

vorn:

Daniel Spielau

1. Reihe v.l.:

Eric Stephan, T. Krökel, Jean-Michelle Boin,
Julian Khan, Nico Göttl

2. Reihe v.l.:

Clemens Schröder, Doreen Schröder (Leitung),
Marco Thodte, Jenny Leder (Training)



"Herr Döner persönlich?"

ALBABA

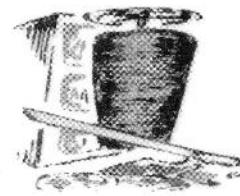
Inh. P.Khan

Der Döner Spezialist in Sachsen-Anhalt

Friedrich-Ebert-Str. 3
06366 Köthen

Tel.: (0 34 96) 30 37 07

Mobile: 0179 / 6 75 36 57



"Übrigens, wie viele Männer hast du eigentlich schon vor mir gehabt?" rutscht es ihm nach der ersten Liebesnacht heraus. Doch sie schweigt nur. Nach fünf Minuten entschuldigt er sich: "Verzeih mir, ich hätte nicht fragen dürfen!" Nach einer Stunde schweigt sie immer noch. "Bist du mir noch böse?" fragt er ängstlich. Darauf sie: "Blödsinn! Ich zähle."

Die Lehrerin ist empört: "Was hast Du denn für schmutzige Fingernägel! Schämst Du Dich nicht?" Darauf der Schüler: "Das ist noch gar nichts. Sie müssten mal meine Zehennägel sehen!"

Manche Schwiegermütter sind wie Tageszeitungen. Sie erscheinen täglich.



*Natürlich stets
freundlich bei*

**JET TANKSTELLE
MARTIN JOHN**
Getränkemarkt, Imbiß
und Backshop
Leipziger Str. 36 d
06366 Köthen
Tel.: 0 34 96-21 68 36
Fax: 0 34 96-21 11 52

*24 Std. täglich
für Sie geöffnet*



Mini-Cheerleader

1. Reihe v. l.:
Maria Lehmann, Cindy Wiegand,
Martina Thomas (Organisation),
Franziska Retzlaff, Maria Hauenstein
2. Reihe v. l.:
Annika Roselmeier, Anne Pelzer,
Isabell Hrouda, Carolin Fricke,
Maria Beck, Lisa Marie Donath,
Jana Meidel
3. Reihe v. l.:
Tina Ziebe, Jennifer Elze,
Sophie Opitz, Peggy Elze (Training),
Franziska Zieglgänsberger
(Choreographie),
Jana Kaske, Vanessa Bolte

MIDEWA

Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH

Wasser hat einen Namen ...

MIDEWA Wasserversorgungsgesellschaft
in Mitteldeutschland mbH
Niederlassung Anhalt - Harzvorland
An der Eisenbahn 7 · 06366 Köthen

Ihr Trinkwasserversorger im südlichen Sachsen-Anhalt

Die MIDEWA grüßt die
Köthener Närrinnen und Narren
mit einem dreifachen
"KUKAKÖ".



Telefon-Nr.: 03496 4110-0
Fax-Verbindg.: 03496 4110-23
24-h-Dienst: 03496 4110-34
e-mail: info@midewa.de
info-ah@midewa.de



**Kulturstätten
des Landkreises Köthen**
Hallesche Straße 80
06366 Köthen
Telefon (0 34 96) 21 22 02
Telefax (0 34 96) 21 22 09

Event März im Bürgerhaus am Markt - Theater Köthen

08.03.03	20.00 Uhr	Frauentagsparty 2003
12.03.03	20.00 Uhr	Kabarettabend mit Tom Pauls, Katrin Weber und Detlef Rothe; "Schwarze Augen - eine Nacht im Russenpuff"
17.03.03	20.00 Uhr	"Rundherum-Geschichte einer Weltreise" Diavisionsvortrag von Thomas Meixner
23.03.03	16.00 Uhr	"Bahnhof Friedrichstrasse" - musikalische Revue mit Hits der 50er - 80er Jahre
29.03.03	21.00 Uhr	Oldie-Nacht mit "Pendelrock u. Crossfire"
09.04.03	10.00 Uhr	Kinderoper "Spuk im Händelhaus"
12.04.03	20.00 Uhr	Zauber der TRAVESTIE - die schräg schrille ANDERE Revue
19.04.03	15.00 Uhr	Ostertanz - GALA für Senioren
20.04.03	16.30 Uhr	Konzert - Spiegelsaal; Ernő Rozsa - Geiger
26.04.03	21.00 Uhr	Oldie-Fete mit "Rainbow - Sally" Damen-Rock-Band "Ein
11.05.03	16.00 Uhr	Musenkuss zum Muttertag Mit dem Duo Thomasius
14.05.03	10.00 Uhr	"Ben liebt Anna" - Jugendstück
18.05.03	16.30 Uhr	Konzert - Spiegelsaal; Gershwin - Quartett

Informieren Sie sich auch über weitere Veranstaltungen.
www.Kulturstätten-Koethen.de



- Bedachungen aller Art - Fassadentechnik - Gerüstbau



Dachdecker -
Fachbetrieb

RICHTER DACHBAU GMBH

Mittelstraße 10
06366 Köthen

Tel.: (03496) 21 44 04
21 44 05
Fax: (03496) 21 44 09



Spricht der Leutnant zum Unteroffizier: "Überprüfen Sie doch mal die Vergangenheit des Soldaten Schmidt. Nach jeder Schießübung wischt der Kerl seine Fingerabdrücke vom Gewehr."

Dance-Girlie's

1. Reihe von links:

Franziska Zieglgänsberger (Choreographie), Bianca Gorsler, Mandy Beck, Anne Flach, Martina Thomas (Organisation)

2. Reihe von links:

Cathleen Dreher, Sophie Zieglgänsberger, Jeanine Bahn

3. Reihe von links:

Candy Emmer, Isabell Stüwe, Maike Winter, Mandy Kessel, Maxi Reißmann, Karolin Hoffmann

TSK

TRUCK-SERVICE KÖTHEN GMBH

Volvo-Vertragswerkstatt

Dessauer Straße 104 - 06366 Köthen

Tel./Fax: (0 34 96) 42 03

- Truckservice (Volvo, Liaz, MAN, Mercedes, Multicar, Scania, Iveco, DAF und Anhänger, Auflieger aller Typen)

- Abschleppdienst und Bergung rund um die Uhr

ab 22.00 Uhr Tel. (0 34 96) 55 04 05
(0 34 96) 55 48 44

Leistungsangebot:

- Kfz-Lackiererei
- Karosseriebau
- Planeninstandsetzung
- Abnahme des Tachographen lt. § 57b
- Fahrzeugwäsche
- Abgasuntersuchung
- Kranverleih
- DEKRA-Abnahme

1. KU-KA-KÖthener Vereinskinderferienlager in Ahlbeck an der Ostsee



Wir, die jüngsten Vertreter der KU KA KÖ, hatten die Möglichkeit, im Rahmen eines vereinseigenen Kinderferienlagers vom 20. bis 29. Juni 2002 in Ahlbeck zu verweilen.

Viele sahen dieser Reise sehr skeptisch entgegen, denn wir waren nicht nur zehn Tage weg vom Elternhaus, sondern es galt, uns zehn Tage zu beschäftigen - ohne Fernsehen oder PC. Das konnte keine leichte Aufgabe sein. Unsere Betreuer Eileen Feldmeier, Franziska Zieglgänsberger und Horst-Peter Lämmner haben es bestens gemeistert. Das Programm war voll gestopft bis oben hin.

Unsere Ausflüge zu den Störtebecker Festspielen, zum Meereskundemuseum und die Schifffahrt nach Swinemünde (Polen) waren spitze. Ein Kinobesuch und Shopping in Ahlbeck mit dem dazugehörigen Quiz live vor Ort war total witzig. Unser Durchhaltevermögen wurde beim Neptunfest, der großen KUKAKÖ-Olympiade mit allerlei lustigen Spielen und dem Piratenfest ausgetestet. Auch Petrus war uns zugetan, ein täglicher Strandbesuch war Pflicht. Aber auch die Kiddi-Disco mit darauf folgender Nachtwanderung inkl. Spezialeffekten waren prima. Es war eine echt tolle Sache und wir möchten auf diesem Wege allen Beteiligten und besonders unserem Vorstand ein riesiges Dankeschön sagen.

Der Nachwuchs der KU KA KÖ



TIPP: Das nächste Ferienlager findet vom 07. - 16.08.2003 in Ahlbeck statt.

INGENIEURBÜRO

Zimmer + Rau

Bauberatung - Bauplanung - Baubetreuung

Wertgutachten - Vermessung

Beratende Ingenieure, Mitglieder der Ingenieurkammer Sachsen-Anhalt

Kastanienstraße 4
06366 Köthen

☎ (0 34 96) 4 12 40
Fax (0 34 96) 41 24 20
e-mail-Adresse: ibz-r@t-online.de

Der Kanzler Keetn jar nich kennt, doch will'e unser letztes Hemd!

CDU Kreisverband Köthen/Anhalt
Kurze Straße 6, 06366 Köthen/Anhalt
Tel.: 03496-310030; Fax: 03496-216785
eMail: post@cdu-koethen.de



www.cdu-koethen.de

Der Zeitungsreporter fragt den Politiker: "Was machen Sie, wenn Sie gewählt werden?"
Antwort: "Darüber mache ich mir wenig Gedanken. Mich beschäftigt vielmehr, was ich machen werde, wenn ich nicht gewählt werde."

"Verzeihung, Herr Polizist, darf ich ausnahmsweise die Straße bei Rot überqueren?"
Darauf der Polizist: "Ausnahmsweise. Aber Sie müssen dabei die Arme hochhalten."
Da fragt der Mann neugierig: "Warum denn das?"
Antwortet der Polizist: "Damit man Ihnen in der Notaufnahme im Krankenhaus besser das Hemd ausziehen kann."

Weiberfastnacht macht erfinderisch!



Videotechnik: Klaus Zieglängsberger

Kabel-TV und Internet ...

aus

Leschinsky & Schneider GmbH
Antennen- und Kabelfernsehanlagen

... vom bekannten
Partner

... aber mit neuem Namen

wird jetzt die

Tele Columbus

Tele Columbus Sachsen-Anhalt GmbH

Ein Unternehmen der
Tele Columbus Gruppe

Friedrichstraße 44 · 06366 Köthen · Telefon: 03496 459400



SKODA

**Ihr Vertragshändler für
Köthen und Bernburg**

**Autohaus
Wagner**

06369 Trinum

Hauptstraße 23
Tel.: 03496-212225

UHREN
KÖPKE SCHMUCK

Michael Köpke

*Uhrmachermeister und Goldschmied
06366 Köthen, Schalaunische Str. 1
Tel. & Fax: 03496 / 21 21 09
www.koepke-koethen.de*

Klaus hat zum ersten Mal eine Freundin. Sie liegt neben ihm im Bett, aber sie ist noch sehr zickig. "Meine Güte, nichts darf ich. Darf ich denn wenigstens meinen Finger in deinen Bauchnabel stecken?" Die Freundin: "Meinetwegen!" Plötzlich ruft sie: "Klaus! Das ist aber nicht mein Bauchnabel!" Antwort: "Das ist auch nicht mein Finger!"

Oberst: "Soldat! Was waren sie bevor sie zum Bund kamen?"
Soldat: "Glücklich, Herr Oberst!"



Showballett

vorn:

Jenny Leder

1. Reihe v.l.:

Marc Hoffmann, Luisa Zacharias,
Franziska Zieglgänsberger

2. Reihe v.L.:

Bianca Gorsler, Eileen Feldmeier,
Tino Hoffmann, Ines Rühle,

Patrick Lange,

Sophie Zieglgänsberger

nicht im Bild:

Katja Heidemann, Nadine Süßner



Radegaster Str. 14

06369 Weißandt-Gölzau

Tel. 034978 / 21239 / 21094 u. Fax 21095

Pflaster und Grün GmbH

- Anschluss von Regen- und Abwassersystemen auf Privatgrundstücken
- Landschaftsgestaltung und -pflege
- Pflasterarbeiten aller Art, Wegebau
- Begrünung, Bepflanzung
- Anlegen von biologischen Schwimmteichen, Natur-Pools und Teichanlagen
- Reinigung von Teichanlagen
- Hausmeisterdienste ● Dienstleistungen



IP Wolfen/Thalheim, Geb. 365, 06766 Wolfen
 Tel. 03494/50 33 40, Fax 03494/50 33 41
 Zur Großen Halle 1, 06844 Dessau
 Tel. 0340/26 11 99-50, Fax 0340/26 11 99-51

Ein Mann trifft eine Fee. Die Fee spricht zu ihm: "Heute ist ein Glückstag! Du hast zwei Wünsche frei!" Darauf der Mann: "Ich wünsche mir eine Flasche Bier, die nie alle wird!" Prompt hat er eine Flasche Bier in der Hand und trinkt minutenlang aus der Flasche. Nachdem er aufgehört hat zu trinken, ist die Flasche immer noch voll. Fragt die Fee: "Und Dein zweiter Wunsch?" Antwort: "Noch so eine Flasche!"

Ein Mann kommt völlig abgehetzt in das Polizeirevier und sagt: "Hilfe! Ich habe meiner Frau mit einer Bratpfanne auf den Kopf geschlagen!" Der Polizist fragt erschrocken zurück: "Und, ist sie tot?" Antwort: "Nein, aber sie kann jeden Augenblick hier sein!"

Fragt ein Spaziergänger einen Angler: "Na, beissen die Fische?" "Nein, Sie können sie ruhig streicheln."

Unsere Techniktechniker

von links:

Lutz Osterland

(auch Programmplanung)

Frank Kessel



Liebe macht blind ?

Nicht mit uns!

Mit einer Brille von Werndl Optik können Sie Ihren Augen trauen!

WERNDL
Optik

ANSCHAUEN VERSTEHEN ERLEBEN

www.werndl-optik.de, info@werndl-optik.de

Unsere Geschäfte in Köthen:

Internationale Brillenmode, Schalaunische Str. 11-13, Telefon (0 34 96) 40 54 40

Brillenmode & Kontaktlinsen, Buttermarkt 2, Telefon (0 34 96) 21 13 57

Hörgeräteakustik, Holzmarkt 7, Telefon (0 34 96) 30 91 91



Nightfever?

Unsere

Tipps

für den

Kater

danach ...



"Die Gesundheit ist der Sonnenschein im Alltag"

Ob zu Silvester, zur Prunksitzung oder zum Rosen-montag - egal wo, gefeiert und getrunken wird auf jeden Fall. Wenn man sich am Morgen an die Gläser-anzahl des Abends nicht erinnern kann, bleibt auch der "Kater danach" nicht aus. Er zeigt sich mit Kopfschmerzen, Schwindel und Übelkeit. "Nie wieder so viel Alkohol"- sagt man sich am nächsten Morgen. Doch ein Kater muss nicht sein.

Hier einige Tricks, damit der Tag danach erträglicher wird

- Eine **fetteiche Mahlzeit** ist vor dem Genuss erlaubt - Fett hemmt die Alkoholaufnahme!
- Vor und während der Party **viel Wasser** trinken! Durch den Alkohol werden Salze und Wasser ausgeschieden. Darauf reagiert das Gehirn empfindlich mit Kopfschmerzen.
- Knabbern Sie salzreiche und fettreiche Snacks, damit der Salz-mangel ausgeglichen wird.
- Auch der **morgendliche Salzhering** wirkt ähnlich.
- Genießen Sie **nichts Süßes**. Zucker (Saccharose) verschlimmert den Kater.
- "Honig macht den Kater zahm", **Honig** enthält Fruktose, diese "konkurriert" mit dem Alkohol. Dieser Wettbewerb verhindert rasche Veränderungen des Alkoholspiegels (sonst - stechender Kopfschmerz am Morgen).

Sollten all die Ratschläge nicht geholfen haben, so sind wir - die Regenbogenapotheke natürlich für Sie da. Wie Sie Ihre Kopf- und Bauchprobleme schnell wieder loswerden, sollten wir gemeinsam in einem persönlichen Gespräch klären. **Sprechen Sie uns an.**

REGENBOGEN
APOTHEKE

Apotheker Dr. Ralf Gröpler

E-mail Info@ApoRegenbogen.de
Internet www.ApoRegenbogen.de
Anhaltische Str. 2 06366 Köthen
Telefon Info (0 34 96) 51 00 56
Telefax (0 34 96) 51 00 58
INFOLINE 0 800 51 00 56 0

Herausgeber: 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954. e.V.
V.i.S.d.P.: Ronald Mormann
Vereinssitz: Albrechtstr. 10, 06366 Köthen
Tel. (0 34 96) 31 01 70, Fax (0 34 96) 31 01 71
www.KuKaKoe.de, e-mail: Koethen@KuKaKoe.de

Auflage: 25.000

Vertrieb: Kostenlose Verteilung an alle Haushalte der Stadt Köthen u. und des gesamten Kreisgebietes (außer Aken, Gröbzig/Werdershausen, W.-Gölzau)

Erscheinungszeitraum: 26. u. 27.02.2003

Akquise: Fa. Ronald Mormann

Redaktion: Ronald Mormann, Rudolf Schneider, Evelyn Beck

Foto: H. Fritzsche, R. Schneider, W. Siersleben, H. Rebsch, R. Mormann, T. Stephan, U. Störzner

Satz u. Druck: -dte-

Verteilung: WMV Kraft & Schubert Köthen

Für die freundliche Zusammenarbeit und gute Unterstützung danken wir den elektronischen und Printmedien.



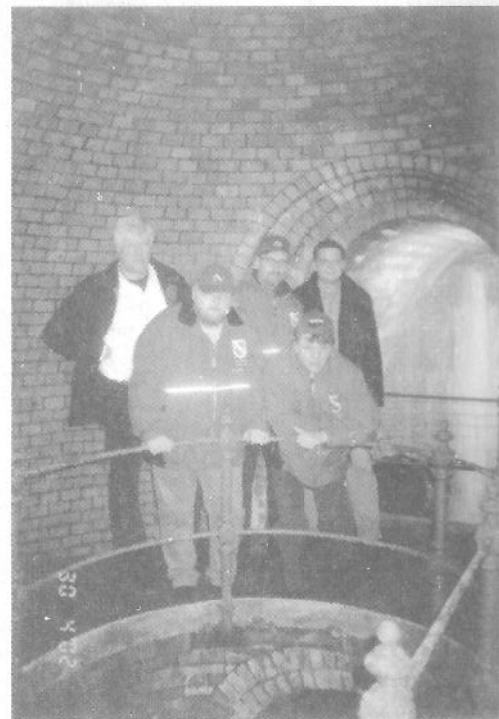
Wir danken für die freundliche Genehmigung des Verlages Eulenspiegel - Das Neue Berlin, aus ihren Publikationen und Karikaturen nachdrucken zu dürfen.

Von der Ziethe an die Moldau

Fast schon traditionell war der KU KA KÖ- Elferrat auch 2002 auf Touren. Vom 26.04. bis 30.04. ging es von der Ziethe-Metropole Köthen in die Moldau-Metropole Prag auf Exkursions- und Auffrischungsreise. Mit einem Kleintransporter der Köthener TLG und guter Verpflegung mit Köthener Wurst und Bier wurde die Anreise zum Vergnügen. Das Domizil richteten die KU KA KÖ- Gesandten im Hotel Diplomat ein. Mit Konferenzzentrum, Go- Kart Arena, Schönheitsfarm u.v.m. bot das Hotel ideale Voraussetzungen für die Prager Tage. Prager Tage stehen für umfassendes und effizientes Kennenlernen der Prager Kultur, Braukunst, Abwassertechnik und Architektur sowie der böhmischen Knödel und des Aufbaugetränks Becherovka. Prag ist sicher eine der schönsten und ältesten Städte der Welt, der so viele Attribute wie kaum einer anderen Stadt der Welt zugeschrieben werden. Mit Mutter der Städte, die Goldene Stadt, die Stadt der hundert Türme, größte Kleinstadt der Welt, die Stadt Kafkas und Schwejks sollen nur einige



Bezeichnungen genannt werden. Auch Musikstücke die um Prag ranken wie „Die Moldau“ von Smetana sind unvergessen. In dieser heute dynamischen Stadt lebt der Puls unserer Zeit, der auch Elferräte für Neues animiert und inspiriert. Das Programm des KU KA KÖ- Elferrates war mit vielen nachhaltigen Höhepunkten gespickt, so dass wenig Zeit für individuelles Rumschlendern blieb. So wurden u.a. die Brauerei Staropramen mit ihrer mittlerweile einzigartigen offenen Gärung mit anschließender Werksverkostung besichtigt, eine Bootstour auf der Moldau veranstaltet, die große Kläranlage auf der Kaiserinsel auf ihre Leistungsfähigkeit überprüft, die Kanalisation im unterirdischen Prag durchwandert, ein Konzert mit Stücken von Mozart, Beethoven, Dvorak und Vivaldi im Rudolfinum besucht. In dieser Städtetour fand sich jeder Elferrat wieder bzw. konnte jeder seine Interessen verwirklichen. Wenn danach einige staunten, wie aus Abwasser klares Wasser wird oder wie schön klassische Musik sein kann, haben alle etwas dazu gelernt und



das Ziel des Trips wurde erreicht. Eine Stadtrundfahrt, Flanieren auf der Karlsbrücke und auf dem Wenzelsplatz sowie der Besuch ausgewählter Museen rundeten die Exkursion ab. Auch die Verkostung der deftigen böhmischen Küche kam nicht zu kurz, so dass der Gaumenschmaus gesichert war. Selbst die Prager Traditionsckneipen wie das „u Fleku“ brauchten nicht auf die Köthener Elferräte zu verzichten, da diese zielorientiert und mit viel Durst gern aufgesucht wurden. Mit dem Bier kam meistens der Becherovka, der für gleichbleibende Stimmung und Form bis zur Heimreise sorgte. Wir haben Prag so erschlossen, wie wir es am liebsten mochten. Dabei wurde unser Portmonee nicht überdurchschnittlich strapaziert. Wir haben auch das verträumte, malerische Prag gefunden, dessen versteckte Schönheiten schon seit Jahrhunderten begeistern. Im Resümee stellen wir wie Kafka fest, dass Prag Krallen hat man kommt bestimmt gerne wieder hierher!



Uwe Störzner MdER

Rechtsanwälte

Habekuß, Suttner & Chwoika

Baurecht

Mietrecht

Gesellschaftsrecht

Familienrecht

Erbrecht

Strafrecht

Straßenverkehrsrecht

Arbeitsrecht

Sozialrecht

Marktplatz 8, 06366 Köthen
Tel.: (0 34 96) 40 06-0 Fax: (0 34 96) 40 06-22



Paschlewwer Str. 6D
06366 Köthen
Telefon (0 34 96) 21 25 70
Telefax (0 34 96) 21 00 19
w-mail: info@yessport.de
www.yessport.de

Produzent Hersteller

- Trikot, Trainingsanzüge, T-Shirt, Sweat, Polo, eigene Design, viele Farbkombinationen möglich
- alle Teile können mit Strickereien, Siebdruck oder Flock angefertigt werden
- Fanschals, Fanmützen, Basecaps
- alle Arten von Bällen

TOPPREISE

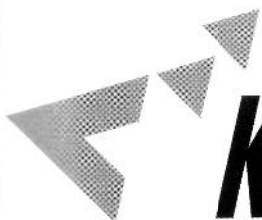
Zwei Freundinnen unterhalten sich:

"Hör mal, Dein Mann hat mir erzählt, er führe zu Hause ein Hundeleben", sagt die eine.

"Stimmt", bestätigt die andere, "er kommt mit schmutzigen Füßen ins Haus, macht es sich vor'm Ofen bequem und lauert auf's Essen..."

"Gnädigste, es stört sie doch nicht, wenn ich so in aller Öffentlichkeit erzähle, wie ich im Laufe meines Lebens die Mädchen vernascht habe?"

"Aber nein", lächelt die Gastgeberin, "jeder Invalide erzählt gern vom Krieg..."



Köthen Energie

Ein Unternehmen der MVV Energie AG



Service-Center Lelitzer Strasse 27b

Telefax (0 34 96) 50 55-20 Tel. (0 34 96) 50 55-0

www.koethenergie.de



Höppner und Elze denkt daran,
class wir kaum nach Geld im Stadtsäckel han!



Informationen der Abfallberatung

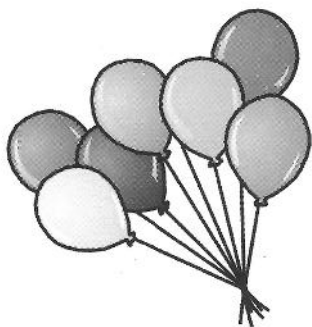
Bioabfallentsorgung bei Frost

Ihre Biotonne konnte aufgrund der extremen Wintertemperaturen nicht vollständig entleert werden?

- Legen Sie künftig den Boden der Biotonne mit Zeitung aus.
- Benutzen Sie für Ihre Küchenabfälle Papiertüten oder wickeln Sie diese in Zeitung ein.
- Stellen Sie die Biotonne möglichst an einen frostgeschützten Platz.
- Ist der Inhalt bereits festgefroren, dann lockern Sie vor dem Entleerungstermin vorsichtig den Inhalt von innen. Achten Sie darauf, daß dabei der Abfallbehälter nicht beschädigt wird.
- Kann die Biotonne nicht vollständig entleert werden, dann stellen Sie bitte bei der nächsten Abfuhr einen Papiersack zusätzlich zur Biotonne bereit. Sperriger Grünabfall wie Sträucher und Äste oder Grasschnitt darf in begrenztem Umfang gebündelt, in Papiersäcken oder in anderen kompostierbaren Behältnissen zusätzlich neben die Biotonne gestellt werden.

Weitere Tipps zur Abfallentsorgung

- CD, Kassetten, Disketten Faserschreiber, Kugelschreiber gehören in den Restabfallbehälter.
- Altöl, Farben, Haushaltsreiniger, Medikamente, Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren z. B. können am Schadstoffzwischenlager in Köthen, Maxdorfer Straße oder am Schadstoffmobil abgegeben werden. Alte Gerätebatterien nimmt jede Verkaufsstelle, die Batterien vertreibt, entgegen. Achten Sie auf die grünen Sammelboxen.
- Sperrmüll mit Metallteilen bitte getrennt von einander bereitstellen (z.B. Spüle und Spülbecken, Stuhl mit Metallfuß).
- Federbetten können im Rahmen der Sperrmüllsammlung zur Abholung angemeldet werden.



**Abfallberatung
Telefon (03496) 70 08-0**



Die Dankeschönfahrt nach Frankreich

Es war am 24.02.2002, als wir zu den Landesmeisterschaften der karnevalistischen Tänze nach Reuden fuhren.

Wir, die Dance-Girlie's der KU KA KÖ, waren alle sehr aufgeregt, weil wir zum 1. Mal bei so einer großen und wichtigen Veranstaltung dabei sein durften. Vor unserem Tanz war die Aufregung in unsern Gesichtern zu sehen.

Als wir erfuhren, daß wir den 3. Platz belegt haben, war die Freude bei uns so riesengroß, sodass manchem vor Freude die Tränen liefen.

Als Dankeschön erhielten wir vom Vorstand der KU KA KÖ eine 5-tägige Reise nach Wattrelos/Frankreich in ein wunderschönes Hotel in Roubaix. Dort erlebten wir sehr viel, wie z.B. einen Ausflug nach Paris mit Eifelturmbe-sichtigung, eine Schifffahrt bei Nacht auf der Seine sowie eine Shoppingtour. Am Samstag erlebten wir gemeinsam mit den La Band`As in der Salengro-Halle ein großes Fest mit einem tollen Abend-programm.

Ein weiterer Höhepunkt der Reise war die Teilnahme an dem riesigen Karnevalsumzug, der am Sonntag stattfand. Schade nur, dass es an dem Tag regnete.

Das waren die WUNDERSCHÖNEN Tage in Frankreich.

Wir bedanken uns recht herzlich bei unserem Vorstand.



STADTSCHUNE Café & BISTRO

UNSERE LEISTUNGEN

- ~ GROßE AUSWAHL AN GETRÄNKEN
- ~ KAFFEE & KUCHEN
- ~ VERSCHIEDENE EISSPEZIALITÄTEN
- ~ SPEISEN FÜR DEN KLEINEN & GROßEN HUNGER

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo - Fr. 08:00 - 02:00 Uhr
Sa. 09:00 - 04:00 Uhr
So. 14:00 - 02:00 Uhr

AM HOLZMARKT 9, 06366 KÖTHEN, TELEFON: 0 34 96 / 21 20 82

ab 1. April 2003

**NEU ERRICHTETER VERANSTALTUNGSRAUM
IN DER 1. ETAGE
FÜR 40 - 50 PERSONEN**

Unseren neu errichteten Veranstaltungsraum können Sie ab 1. April 2003 nutzen. Er befindet sich in der 1. Etage und bietet Platz für 40 bis 50 Personen. Eine ideale Stätte für Veranstaltungen und Feierlichkeiten jeglicher Art ... Zu mieten oder ohne Miete bei gastronomischer Bewirtung durch die Stadtscheune.



- Verkauf
- Service
- Ersatzteile
- Verleih
- Schärfdienst

Horst Rudolph
Gnetscher Straße 1 - 06366 Köthen
Tel.: (0 34 96) 21 62 44 Fax: (0 34 96) 21 62 28
e-mail: info@gartentechnik-rudolph.de
www.gartentechnik-rudolph.de

Gustav Richter Flüssiggas

Ing. Klaus Richter
Inhaber

Augustenstraße 100
06366 Köthen
Tel. (0 34 96) 21 29 28
Fax (0 34 96) 21 61 56

- Vertrieb von technischen Gasen und Installation von Flüssiggastankanlagen
- Vertrieb von Miele- und Bauknecht-Produkten
- Service und Garantie für alle von uns gelieferten Geräte.



Die geplagte Frau eines Heimwerkers

alias Elke Wald

Der Hahn wuchtet ein riesiges Straußenei in den Hühnerstall und kräht zornig: "Meine Damen, schauen Sie sich mal an, was anderswo geleistet wird!"

Der Ehemann schenkt seiner Frau zur Silberhochzeit zwei Rosen. Fragt die Frau: "Nur zwei Rosen? Wir sind doch jetzt 25 Jahre verheiratet!" Daraufhin erklärt der Ehemann: "Nun, Du musst auch die Dornen mitzählen!"

Was haben Polizisten und Asylanten gemeinsam? Antwort: Beide kriegen die Lederjacke vom Staat bezahlt.

Kennen Sie die Strafe für Bigamie?
Zwei Schwiegermütter.

RIALTO

Personaldienstleistungen GmbH

Rialto
Personaldienstleistungen GmbH
Zur Großen Halle 1
06844 Dessau

Fon 0340-661 48 73
Fax 0340-661 48 79
rialto@nirove.de

ARCHITEKTENKONTOR ARCHITEKTENKONTOR ARCHITEKTENKONTOR ARCHITEKTENKONTOR+

Dipl.-Ing. Lutz Webel BDB
Architekt / Stadtplaner

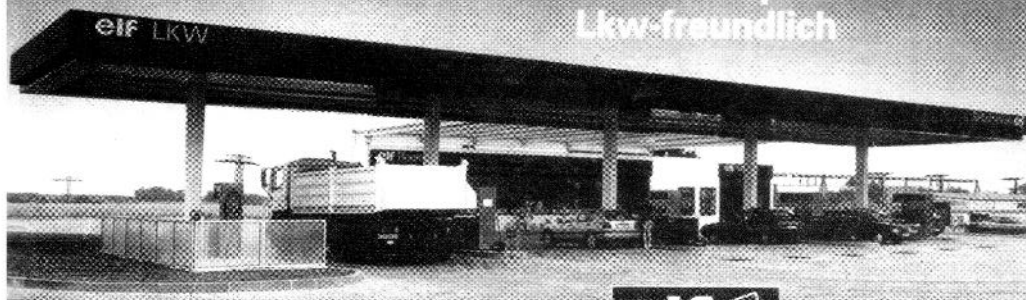
Lindenstraße 7
06388 Gröbzig

Fon 03 49 76-2 21 63
Fax 03 49 76-2 16 61
Funk 01 72-5 31 65 37
architektenkontorplus@t-online.de

Blumenstraße 19
06366 Köthen
Fon 0 34 96-21 20 25
Fax 0 34 96-21 20 13

Elf Tankstelle Köthen Dessauer Straße

24 Stunden geöffnet
Portalwaschanlage
La Boutique
Lkw-freundlich



Thilo Fischer und sein Team wünschen gute Fahrt!

Der Vater geht mit seinem Sohn spazieren. Plötzlich grüßt der Kleine einen wildfremden Mann. Kurz danach fragt der Vater den Sohn erstaunt: "Wer war denn das?" Antwortet der Sohn: "Einer vom Umweltschutz. Er fragt Mama immer, ob die Luft rein ist."

Zwei Sekretärinnen unterhalten sich: "Unser neuer Chef zieht sich immer so richtig schick an!" Darauf die andere: "Ja, und so schnell!"

Cheerleaders

1. Reihe v.l.:

Cornelia Stagat, Janine Emmer

2. Reihe v.l.:

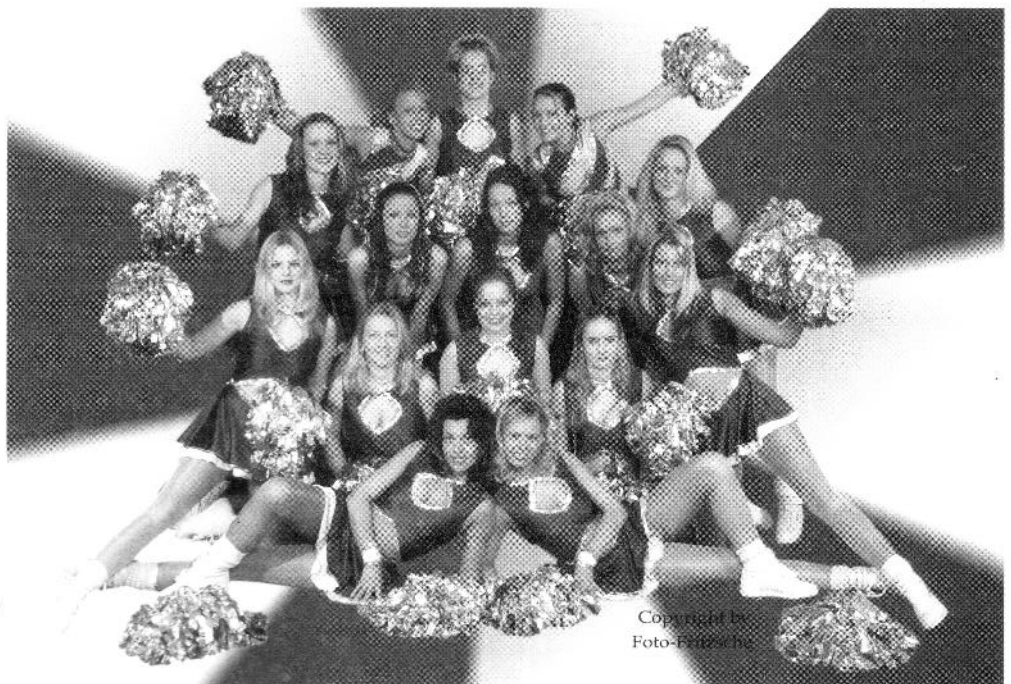
Maike Winter, Stefanie Fleischer,
Steffi Marx, Candy Emmer,
Anja Pätzold

3. Reihe v.l.:

Claudia Arndt, Janine Schröder,
Nicole Bösemer

4. Reihe v.l.:

Verena Rothe, Constanze Backhaus,
Mandy Wedemann, Annika Möbes,
Annett Schwanz



Copyright by
Foto-Fritzsche

Es Fiewer varjeht, 's tuht oh nischt mähr weh-

Lank läwe Keetn - un der KUKAKEE!

SPD

HVK
SPEDITION GmbH

06366 Köthen

Prosigker Kreisstr. 3

www.hvk-sped.de

Info: 03496 - 40 270

97" ZOLL



Anhalt

Besuchen Sie unsere Homepage!

www.zollstockfreunde.de

Alles um den Zollstock.

Sammlerinfos aller Art

Börsentermine

Tauschpodium

riesiges Zollstockangebot im Shop

- Geburtstagszollstöcke
- DDR-Nostalgie-Zollstöcke (Es lebe der 1. Mai u.ä.)
- Datumszollstöcke
- Historische Zollstöcke
- Pflanzzollstöcke
- Kunstzollstöcke
- Holländische Zollstöcke
- Sonderausgaben von Vereinen, Firmen, Fußball u.a.

Die Maße reichen von
0,5 m über 1 m, 2 m
3 m, 4 m bis 6,66 m!

Rückgabe der Klassenarbeiten. Der Lehrer tadelt den Schüler: "Du hast über das Thema "Unser Hund" Wort für Wort den gleichen Aufsatz wie Dein Bruder geschrieben." Darauf verteidigt sich der Schüler: "Jawohl, es ist ja auch derselbe Hund."

Manche Frauen tun für ihr Äußeres Dinge, für die ein Gebrauchtwagenhändler ins Gefängnis käme...



Fritz, der Traktorist

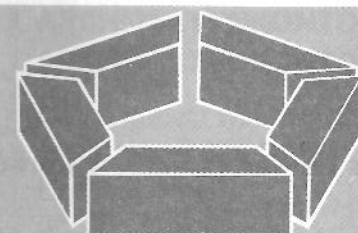
alias: Michael Spielau

Am Holländer Weg 11
06366 Köthen

LIPSIA®

- Kommunales Projektmanagement
- Arbeitsvermittlung
- Zimmervermietung

Professional Security Management



PROFESSIONAL SECURITY MANAGEMENT

0700 - 54 77 42 11

fon: 03496 / 4720 - fax: 03496 / 4719

www.lipsia-gmbh.de
e-mail: info@lipsia-gmbh.de

SCHNEIDER

Technischer Handel u. Service

GmbH

- Ersatzteilservice
- DIN- und Normteile
- Seile, Ketten, Hebezeuge
- Schmierstoffe
- Ersatzteile für Land- und Kfz.-Technik
- Hydraulikservice
- Technische Gase / Propan
- Schweißtechnik
- Werkstattbedarf
- Industriebedarf

Baumaschinen

Ersatzteile Service Verleih

- Minibagger
- Rüttelstampfer
- Anhänger
- Trennschleifer
- Verdichterplatten 70-475 kg
- Luftentfeuchter
- Notstromaggregat
- Hochdruckreiniger

Andere Geräte auf Anfrage.

Auf Wunsch auch An- und Abtransport.

Alte Str. 4 - 06366 Köthen Tel.: 03496 / 21 42 55

BOWLINGTREFF



Köthen

Museumsgasse 4, 06366 Köthen
Tel. 0 34 96 / 30 95 81

Die erste Liebesnacht ist vorüber. Das junge Pärchen liegt schweigend nebeneinander im Bett. Der junge Mann beendet das Schweigen und sagt verlegen: "Du, wenn ich gewußt hätte, dass Du noch Jungfrau warst, hätte ich mir mehr Zeit gelassen." Daraufhin sie: "Wenn ich gewußt hätte, dass Du mehr Zeit hattest, hätte ich die Strumpfhose vorher ausziehen können."

Der Chef erzählt seinen Angestellten anlässlich seines heutigen Geburtstages einen Witz. Alle lachen herzlich, nur einer nicht. Daraufhin fragt der Chef: "Warum lachen Sie nicht?" Antwort: "Das habe ich nicht mehr nötig! Ich gehe am Ersten."

Die Bäpe ist Waffe...



Die Ziethebäpers

vorn: Johannes Donath
hinten: Ronald Mormann

hck

hagebau centrum

Köthen

hagebaumarkt

Unsere Service-Leistungen für Sie:



Ausreichend Parkplätze



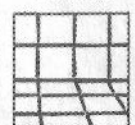
Geschenk-Gutscheine



Leuchten-Ausstellung



Große Tapeten-Abteilung



Fliesen-Ausstellung



Markisen, auch in Sondermaßen



Campingartikel

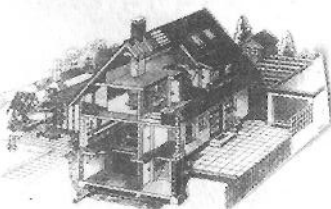


Zahlung per ec-Card



Lieferservice

Alles unter Dach und Fach ...



...von Ihrem Baustoff-Profi

Für Ihren Neubau, Umbau und Ausbau liefern wir nicht nur die Baustoffe, sondern auch komplette Systemlösungen



Mit der Karte zahlen und 3% sparen!

Holen Sie sich die hagebau Partner-Card!

Baustoffhandel:

Tel.: (0 34 96) 4 03 60

Fax: (0 34 96) 40 36 40

Quellendorfer Straße 5
06366 Köthen

hagebaumarkt

Tel.: (0 34 96) 40 36 50

Fax: (0 34 96) 40 36 80



Mode in Pelz und Leder

&

EXCLUSIVE HERRENMODE

R. Germann

Kürschnermeister

06366 Köthen Schalaunische Str. 27 Tel./Fax: (0 34 96) 21 33 16
Internet: www.germann-mode.de, e-mail: info@germann-mode.de



"Das mache ich nur so lange, bis er sich eingewöhnt hat!"

Unterhalten sich zwei Freunde. Sagt der eine:
"Erinnerst Du Dich noch an die letzte Party, als Du
so früh gegangen bist? Da habe ich mit Deiner
Frau geschlafen!" Darauf der andere entrüstet:
"Was hast Du?" Antwort: "Nun ja, ist halt so
passiert. Aber sag mal, sind wir jetzt eigentlich
verwandt?" Darauf der andere: "Verwandt nicht,
aber quitt."



REIFEN MISCHEK

REIFEN-MISCHEK

Lohmannstraße 77, 06366 Köthen
Tel.: (03496) 55 58 60

"Wo kommst du denn her?" fragt der Lehrer den kleinen Patric, der erst gegen Mittag in die Schule kommt. "Ich bitte um Entschuldigung, unser Hof ist abgebrannt!" "Und was war gestern? Da bist du auch zu spät gekommen?" "Gestern? Da haben wir die Möbel ausgeräumt!"



Also gut, ich will versuchen, Ihnen noch einmal zu erklären, was "Datei löschen" bedeutet.



Ku - Ka - Kö - jetzt wird gefeiert!

... und damit das auch so richtig klappt:

Bleiben oder werden Sie „fit fürs Leben“

Hier hau'n wir auf die Pauke:

Bei Ihrer Anmeldung **bis zum 15. März** sparen Sie
die **komplette Aufnahmegebühr!**

INJOY Lady
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
das Fitness-Studio nur für die Frau

www.injoylady-koethen.de
www.injoylady-dessau.de

Hallesche Str. 76 · 06366 Köthen · Tel. 03496.210056 & Franzstraße/Am Leipziger Tor 1 · 06842 Dessau · Tel. 0340.5169851

RBW

*Ihr regionaler
Fernsehsender*

**in Köthen
auf Kanal 5**

Täglich aktuelle Nachrichten aus Wirtschaft, Politik, Kultur und Sport -
zu empfangen in 50 000 Haushalten in Köthen und im Landkreis Bitterfeld

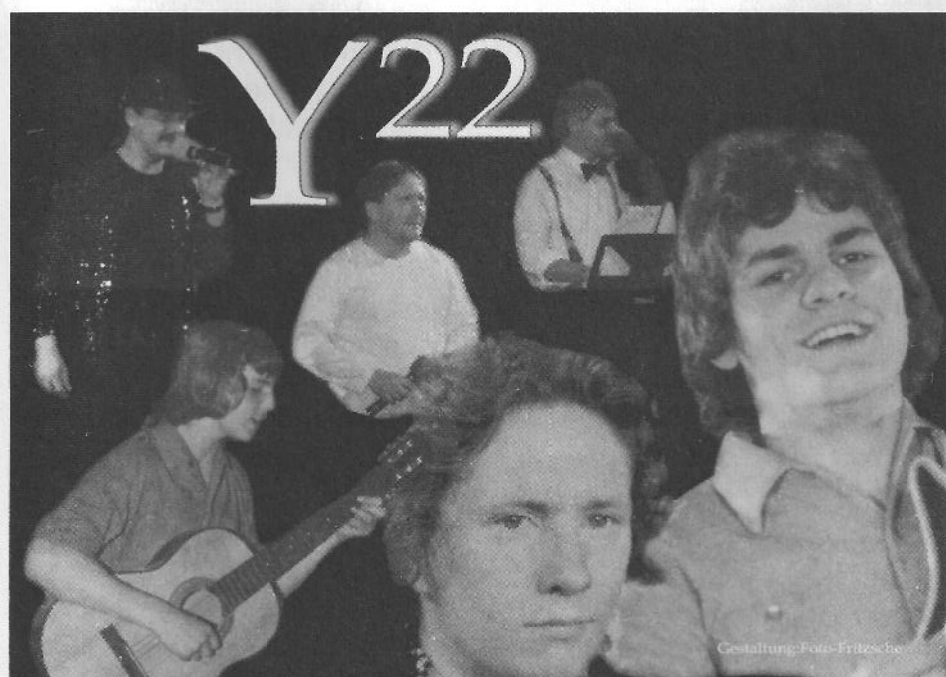
Lokal ganz stark!

Ihr Kontakt zu uns:

RBW Fernsehgesellschaft mbH
Straße der Wissenschaft 1, 06749 Bitterfeld

Telefon: (03493) 74395
Fax: (03493) 74394

www.rbwonline.de
info@rbwonline.de



Einschulung.

Die Lehrerin sagt zu den Kleinen:
"Nachher auf dem Schulhof werden
wir alle fotografiert. Wenn ihr später
alt seid und das Bild betrachtet,
werdet ihr sagen: "Da habe ich
meinen Freund Robert kennen-
gelernt, und das ist die niedliche
Susi."

Aus dem Hintergrund kommt eine
zarte Stimme: "Und das war meine
Lehrerin, die ist nun schon lange tot."

Y 22

in ihrer Sturm- und Drangzeit!

v.l.: Christian Richter,
Erhard W. Stepanek, Wolfgang Spurek



Pflege unter einem guten Zeichen!

**Deutsches Rotes Kreuz
DRK Service gGmbH Köthen**

- Sozialstation -

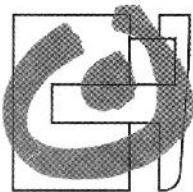
Unsere Leistungen für Sie:

Häusliche Kranken- und Altenpflege
Spezielle Wundversorgung
Stomaversorgung
Beratung und Anleitung
pflegender Angehöriger
Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotrufsystem

Behindertentransport
Dialysefahrten
Fahrten für Versicherte
in Alten- und Pflegeheime
Transport von Rollstuhlfahrern
Liegendbeförderung
sonstige Fahrten (z.B. Arzttermine)

06366 Köthen - Siebenbrünnenpromenade 4-5
Telefon: (0 34 96) 40 50 50 - Fax: 40 50 51





Lebenshilfe gGmbH Köthen

Anerkannte Werkstatt für Behinderte

*Wäschereidienstleistungen
Garten- und Landschaftspflege
Palettenfertigung u.v.a.*

Wattrelos-Ring 9, 06366 Köthen, Tel. 0 34 96 / 50 830, Fax 50 83 29

Wir stellen zu:

- Handzettel
- Prospekte
- Zeitungsbeilagen
- Zeitungen

WMV

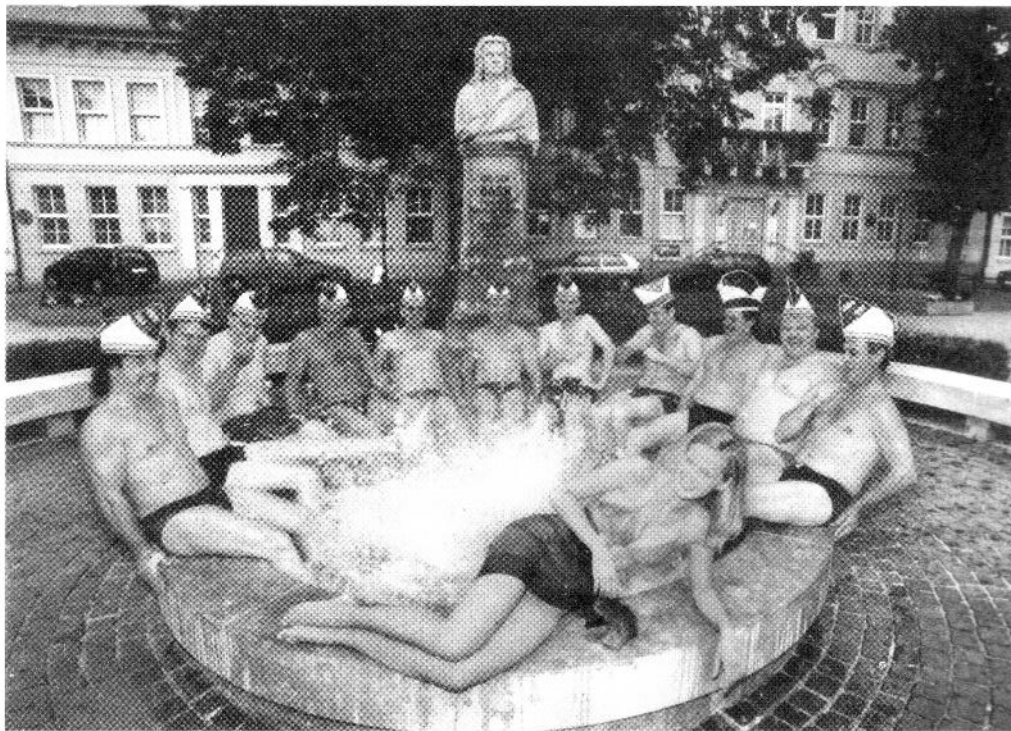
Kraft & Schubert
Leipziger Str. 13
06366 Köthen

Tel.: 03496/40 57 33
Fax: 03496/40 57 31
Handy: 0177/5417148

Ansprechpartner:
Herr Schubert

Zuverlässig & Preiswert

suchen ständig Zusteller für den Raum KÖT, DE, BTF



Männerballett "Ziethenixen"

vorn: Franziska Zieglänsberger (Choreographie)

v.l.: Frank Emmer, Raik Elze, André Thomas, Norbert Eberl, Frank König,
Jürgen Gutsche, Christian Elze, Dirk Ahrendt, Wilfried Ahrendt, Michael Spielau,
Peter Reißmann

nicht im Bild: Thomas Winkler

Ein Geschäftsmann lädt seine neue Mitarbeiterin zu einem Dinner ein. Nach einem sehr charmanten Abend landen dann beide bei ihr Zuhause im Bett und vergnügen sich. Als der Geschäftsmann sich etwa gegen 0.45 Uhr verabschiedet, läßt er sich von seiner Mitarbeiterin ein Stück Kreide geben und steckt es hinter sein Ohr. Sodann fährt er nach Hause, wo seine Frau bereits auf ihn wartet: "Wo warst Du solange?" Antwort: "Ich war erst mit meiner neuen Mitarbeiterin essen. Danach sind wir zu ihr nach Hause und haben es heftig miteinander getrieben!" Darauf die Ehefrau: "Angeber! Du warst wieder beim Kegeln! Du hast ja noch die Kreide hinter dem Ohr."

Handelsvertretungen Bachmann HVB

Feuerwerk · Karnevals- und Dekorationsartikel

An alle Karnevalsfreunde!

Brauchen Sie noch eine Karnevals-idee?

Wenden Sie sich an HVB!

Wir bieten:

- Kostüme
- Hüte
- Zubehör
- Deko-Artikel, alles für

den Karneval rund um KU-KA-KÖ!

Sie finden uns in Schönebeck,

Friedrichstraße 104, Tel. 03928 / 42 54 89



40 460

Tel.: (0 34 96)

Funkzentrale:

Bahnhofsplatz, 06366 Köthen, Fax: (0 34 96) 40 462

- Nah- und Fernfahrten
- Kranken-, Kur- und Dialysefahrten (alle Kassen)
- Behindertentransport
- Rollstuhltransport sitzend
- Liegendtransport, ohne fachliche Betreuung



VERTRAGSHÄNDLER

Neu- und
Gebrauchtfahrzeuge

Autohaus
K.Kretzschmar AG

Konrad-Adenauer-Allee 2
06366 Köthen
Telefon (0 34 96) 55 66 60



"Der ist prima, so einen hatte ich bis vor kurzem auch!"

Ein Mantafahrer verbringt seinen Urlaub in Ägypten. Gleich am ersten Tag fällt er bei einem Ausflug versehentlich in einen Nebenarm des Nil. Plötzlich schwimmen zwei ausgewachsene Krokodile auf ihn zu. Da ruft der Manta-Fahrer: "Geil! Rettungsschwimmer von Lacoste!"

Peter Roth
GENERALVERTRETUNG
ALLIANZ Versicherungs-AG



Versicherungen
Vereinte Krankenversicherung
Bausparen
Hermes-Kreditversicherung
Finanzierungen
KfZ-Zulassungsservice
Geldanlagen

Magdeburger Straße 1
06366 Köthen

☎ (0 34 96) 21 11 36
01 72 / 3 40 42 16

Der Lehrling wird zu einer Sitzung der Abteilungsleiter beim Generaldirektor gerufen. Der Generaldirektor zum Lehrling: "Junger Mann, ganz im Vertrauen, Sie haben doch noch nie etwas mit unserer Sekretärin gehabt, oder?" Der Lehrling antwortet stotternd: "Nein, nein." Darauf der Generaldirektor sichtlich erleichtert: "Fein, dann werden Sie ihr die Entlassungspapiere überbringen!"



*Wir
feiern
mit!*



*Die Bewohner des Rosenhofes
in Köthen sind dabei!*



Rosenhof
Seniorenpflegeheim

Maxim-Gorki-Str. 38

06366 Köthen

Tel.: 0 34 96 / 55 01 30



Anne & Eric



**Kinderprinzenpaar KU KA KÖ
Session 2002/2003**

Motto: KEET'NER NIGHT FEVER

Prinzessin

Anne I.

Anne Pelzer

im Verein aktiv als Mini-Cheeleader

geboren am: 02.04.1991

Schule: Völkerfreundschaft Köthen

Klasse 5a

Eltern:

Frank Pelzer

Steffi Pelzer

• • •
Prinz

Eric II.

Eric Stephan

im Verein aktiv bei den "Zielhejungs"

geboren am: 02.08.1991

Schule: Sekundarschule Wulfen

Klasse 5a

Eltern:

Hubert Stephan

Kathrin Stephan

Wohnungsgesellschaft Köthen mbH

WVGK

Öffnungszeiten:

Montag: 7.30 - 18.00 Uhr
Dienstag: 7.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch: 7.30 - 15.00 Uhr
Donnerstag: 7.30 - 18.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.00 Uhr
Samstag: nach Vereinbarung

- Vermietung
- Verwaltung
- Maklertätigkeit

*Während unserer
Öffnungszeiten
finden Sie immer
einen Ansprechpartner
für Ihre Fragen.*

Wohnungsgesellschaft Köthen mbH - 06366 Köthen, Wallstr. 58/59

Tel.: (03496) 40 20-0
e-mail: info@wg-koethen.de

Fax: (03496) 40 20 89
Internet: www.wg-koethen.de

37 Jahre für unsere Kunden

Fernseh Fisser

Ihr Fachgeschäft und Werkstatt
für TV - Video - HiFi - Sat - Telefon

Marktplatz 8, 06366 Köthen

Tel. und Fax: (0 34 96) 21 14 04

e-mail: FernsehFisser@t-online.de

Montag bis Freitag 8.30 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Kommt eine schwangere Frau zum Bäcker
und sagt: "Ich bekomme ein Brot!"
Daraufhin der Bäcker: "Da wird der Papa aber
staunen!"



Elma & Selma

v.l.: Viola Hesler, Corinna Engemann

AHS

NL. KÖTHEN

Dr.-Krause-Str. 15
06366 Köthen

ABBRUCHARBEITEN • HAUSVERWALTUNGEN • INDUSTRIESERVICE

Entkernungen	Telefon (0 34 96) 30 90 63
Totalabbrüche	Telefax (0 34 96) 55 54 53
Pflasterarbeiten	Funktel. (01 71) 2 67 02 90
Industriereinigung	
Industrieofenabbrüche	
Hausverwaltungsservice	
Bohren und Sägen in Beton	

Der Offizier brüllt einen Gefreiten an: "Mann, wie laufen Sie denn hier herum? Was sind Sie denn im Zivilleben?" Der Soldat antwortet eingeschüchtert: "Selbständiger Kaufmann!" Der Offizier: "Haben Sie Mitarbeiter?" Der Soldat: "Ja, sieben!" Der Offizier wieder: "Was würden Sie denn machen, wenn Sie einen Angestellten beim Herumlungern erwischen?" Der Soldat: "Entlassen, ich würde ihn auf der Stelle entlassen!"

Eine Gräfin bekommt von einer guten Fee drei Wünsche frei. Die Gräfin: "Ich möchte ein neues Schloss haben, ich will wieder jung und schön sein, und der Kater dort am Kamin soll wieder ein hübscher Prinz sein!" Alles geht in Erfüllung. Glückstrahlend sitzt die Gräfin mit ihrem Prinzen am Kamin und haucht: "Liebling, was machen wir jetzt?" Der Prinz antwortet: "Zu dumm, vor zwei Monaten hast Du mich kastrieren lassen!"

hei-tro GmbH Dortmund - Köthen / Anhalt

Vertriebsbüro der Planungsgruppe Hürth

Gesamtplaner von Sport- und
Mehrzweckhallen

Leistungen:

- europäische Investorenausschreibung
- Schlüsselfertig als Gesamtplaner

Projektierung von Trocknungsanlagen

Leistungen:

- Projektierung und Lieferung
von Trocknungsanlagen jeglicher
Art für die Industrie

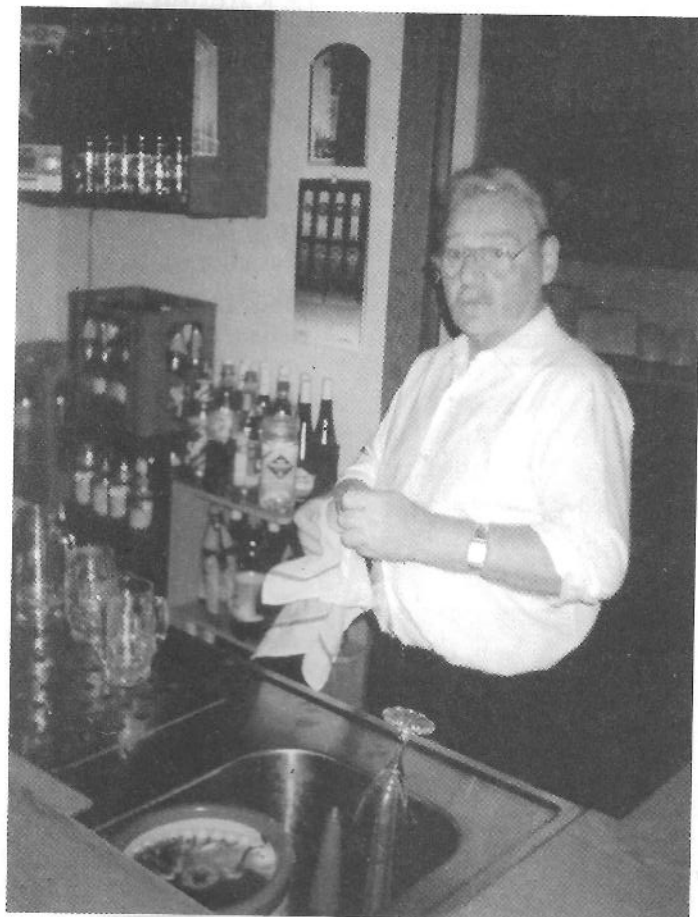
Hotel "Stadt Köthen"

GmbH u. Co. KG



Friedrich-Ebert-Straße 22
06366 Köthen
Tel. (0 34 96) 55 61 06

Im Wald gibt es einen Bären, der jedesmal, wenn er keine Bärin abkriegt, aus Frust einen Hasen verprügelt. Als der Bär eines Tages mal wieder den Hasen verprügeln will, erscheint plötzlich eine Fee. Sie sagt, dass jeder genau drei Wünsche frei habe. Der Bär fängt an und wünscht sich, dass alle Bärinnen aus seinem Wald auf ihn stehen. Der Wunsch geht in Erfüllung. Nun wünscht sich der Hase einen Helm, damit ihm die Prügel des Bären nicht mehr so schmerzen. Prompt hat er einen Helm. Jetzt ist der Bär wieder dran und wünscht sich, dass alle Bären außer ihm auf der ganzen Welt zu Bärinnen werden. Jetzt will der Hase ein Motorrad, damit er schnell vor dem Bären fliehen kann. Der Bär äußert seinen dritten Wunsch und will nun, dass alle Bärinnen auf ihn stehen. Jetzt setzt der Hase seinen Helm auf, setzt sich auf das Motorrad und ruft: "Und ich wünsche mir, dass der Bär schwul wird!"



Er sorgt für unser leibliches Wohl:
Jürgen Stagat



Küchen-Kantinen-Partyservice

Ringstraße 4 * 06369 Löbnitz **Bergmann**

- ☑ Mittagessen ab 2,10 •, frei Haus
- ☑ Partyservice für alle Gelegenheiten mit Buffets ab 8,00 • (pro Person)

EINFACH GUT ESSEN

10 EURO Gutschein

für den

Partyservice des KKP Bergmann

Gutschein ausschneiden und bei Bezahlung vorlegen. Gilt für alle Buffet-Varianten* des Küchen-Kantinen-Partyservice Bergmann.

Dieser Gutschein ist nur einlösbar für den Partyservice des KKP-Bergmann. Er ist nicht übertragbar und umtauschbar. Pro Buffet kann nur ein Gutschein eingelöst werden. Es gelten nur Original-Gutscheine. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter des KKP-Bergmann sowie derjenigen Unternehmen, die mit der Durchführung dieser Gutschein-Aktion betraut sind (einschließlich deren Familienangehörige), sind nicht zur Teilnahme berechtigt. Gutschein ist gültig bis zum 30.06.04.

Telefon: 03496/5049-0

* ab 12 Personen

Karnevalisten und die Flut

Eigentlich sollte am Wochenende das größte Volksfest des Landes stattfinden, der Sachsen-Anhalt-Tag in Burg bei Magdeburg. Doch dann kam die Flut und der fiel er zum Opfer. Die Mitglieder der 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V. erfuhren am Donnerstag, den 15.08.2002 um 14.00 Uhr von der Absage und eine Stunde später löste der Landrat für den Bereich Köthen den Katastrophenalarm aus. Binnen kurzer Zeit entschlossen sich rund 50 Vereinsmitglieder mit Schippe und Mückenschutzmittel per Bus in das 15 km entfernte Aken zu fahren, um auf dem Deich zu helfen. In den folgenden Abendstunden füllte KU KA KÖ unter Leitung von Vizepräsident E.-Bodo Elze mehrere tausend Sandsäcke. Am nächsten Tag versammelten sich rund 80 der 300 Mitglieder in ihrem Vereinscenter, der ehemaligen Lutzeklinik in Köthen und beratschlagten, was weiterhin zu tun sei. Im Vorfeld hatte es an diesem Tag bereits Gespräche des KU KA KÖ – Präsidenten Ronald Mormann mit Raymond Schulz vom DRK Köthen gegeben und man einigte sich darauf, die Vereins- und anliegenden Räume zur Aufnahme zu evakuierender Flutbetroffener zur Verfügung zu stellen. In hervorragender Zusammenarbeit mit dem DRK wurde im Ergebnis einer Hilfsaktion der Köthener Bevölkerung binnen 2 Stunden ein Bestand von bspw. 400 Säcken Bettwäsche, 350 Steppdecken, 70 Matratzen, 65 Luftmatratzen, 70 Campingbetten, 35 Gästebetten, 700 Woldecken u.u.u. aus Köthener Haushalten zusammengetragen, sortiert, gezählt und in den Technikräumen des Vereins eingelagert. In den darauffolgenden 7 Tagen waren im 4-Schicht-System jeweils 20 KU KA KÖer 6 Stunden im Dienst oder in Bereitschaft und stellten über 150 Übernachtungen häuslich Pflegebedürftiger, die vorsorglich aus Aken und Umgebung evakuiert worden, in vorbildlicher Weise sicher. Unter den Schlafgästen waren körperlich Versehrte und Rollstuhlfahrer aber auch darüber hinaus Helfer aus dem Saarland, Thüringen, Baden Württemberg, Niedersachsen und anderen Teilen Deutschlands. Bei dem Objekt, in dem die Räume der 1. Köthener Karnevalsgesellschaft 1954 e.V. beheimatet sind, handelt es sich um einen neoklassizistischen Klinikbau um 1850, der nach Arthur Lutze benannt ist. Samuel Hahnemann und Arthur Lutze gelten weltweit als die Gründerväter der Homöopathie, die Lutzeklinik und Köthen als deren Wiege. So wurde der heutige Lutzepark nach 150 Jahren



Dankeschönworte von KU KA KÖ – Vizepräsident E.-Bodo Elze auf der Dankeschönveranstaltung am 28.08.2002 im Vereinscenter der KU KA KÖ der Lutzeklinik Köthen vor den Helfern und Evakuierten

für 7 Tage mal wieder als eine Art Kurpark genutzt. Die Bedingungen, die KU KA KÖ den "Gästen" mit Unterstützung des DRK, der Wohnungsgesellschaft Köthen mbH sowie anderen Sponsoren bieten konnte, hatte ebenso fast Kurcharakter: 2-, 3-, 4- bis max. 6-Bettzimmer, einen Fernseher in jedem Zimmer, eine vollwertige Küche, Duschaum, bis hin zum 24-Stunden-Tresenbetrieb. Es wurde alles getan, um so optimal wie möglich zu betreuen...

Glücklicherweise blieb Aken trocken. Insbesondere das Panzergrenadierbattalion 381 der Bundeswehr, DRK, THW, Feuerwehren und tausende Helfer schafften, den Deich zu halten. Der Landkreis Köthen kam mit einem blauen Auge davon.

Die Dankbarkeit dafür wird sicher auch noch 2003 in der traditionellen Liveübertragung des KU KA Köthener Rosenmontagszuges durch das MDR-Fernsehen eine wichtige Rolle spielen. Für KU KA KÖ steht eins fest: rund 1000 Arbeitsstunden und rund 5000 Stunden Bereitschaft, die von Vereinsmitgliedern in Tag- und Nachtschicht geleistet worden, haben den Verein weiter zusammengeschweißt. Aber, und das ist vielleicht noch viel wichtiger: Durch die selbstlose Hilfe, die den flutbetroffenen Gebieten aus allen Teilen Deutschlands zu teil wurde, sind die Regionen des Vaterlandes, ist die Nation ein Stück näher aneinander gerückt. Im Angesicht des tausendfachen persönlichen Leids und der Milliarden Schäden – Glück im Unglück!

Ein Gynäkologe will auf KFZ-Mechaniker umschulen. Bei der Prüfung kann man 100 Punkte bekommen, er hat aber 200. Als er den Prüfer fragt warum. Da sagt der: "Du hast den Motor richtig auseinander-genommen, das gibt 50 Punkte. Du hast ihn richtig wieder zusammengebaut, das gibt nochmal 50 Punkte. Aber du bekommst noch 100 Extrapunkte, weil du das alles durch den Auspuff gemacht hast."

Sagt der Bauer zu seiner Frau: "In drei Wochen haben wir Silberhochzeit. Wollen wir zu diesem Anlaß nicht ein Schwein schlachten?" Darauf erwidert die Bäuerin: "Was kann denn das arme Vieh dafür?"

Am Morgen nach der Hochzeitsnacht sagt die junge Braut zu ihrem Mann: "Schatz, bist Du so nett und kochst uns Kaffee, oder kannst Du das auch nicht?"

Unser Deko-Team

vorn: Heike Reißmann

2. Reihe v.l.: Hella Leschinsky, Martina Thomas

3. Reihe v.l.: Martina Kessel, Michael Thomas, Elke Wald

4. Reihe v.l.: Erika Schmiegel, Marlies Schnurre, Manuela Höhne

nicht im Bild: Uta Ahrendt, Anja Spiela

helfende Hände sind: Dieter Wald, Frank Kessel



G
m
b
H
Gebr. *Auenroth*
UTOHAUS

*Jetzt auch
in Köthen*



Wattrelos-Ring 3 • 06366 Köthen
Tel. 0 34 96 / 50 58 80

Zwei Sportredakteure unterhalten sich am Rande des internationalen Wettkampfes im Schwimmstadion: "Erstaunlich, dass die Italiener in diesem Jahr mit so vielen schnellen Schwimmerinnen starten konnten, und alle bildhübsch!" Da antwortet der andere: "Ja, die haben in diesem Jahr alle Callgirls aus Venedig angemeldet!"

Die attraktive Studentin trifft im Becken der Schwimmhalle einen Freund, den sie schon fast ein Jahr nicht mehr gesehen hat. Er sagt zu ihr: "Toll, dass wir uns mal wiedersehen! Wollen wir uns nachher nicht irgendwo in einem Café treffen?" Darauf sie: "Warum Café? Ich habe eine eigene Wohnung. Ich lade Dich ein!" Er ist begeistert: "Das ist ja noch besser!" Sie erwidert schmunzelnd: "O.K., aber jetzt verschwinde dorthin, wo das Wasser tiefer ist, es muss ja nicht jeder sehen, wie Du Dich freust!"

KÖTHENER Badewelt



Sportbecken mit Sprungturm • Wellenbecken • Kinder- und Babybecken
50 m Erlebnisrutsche • Aufguss- und Kristallsauna
Außenbecken und Blockhaussauna • Erlebnisduchen • gepflegte Gastronomie

ganzjährig geöffnet

www.koethener-badewelt.de

Ratswall 9 • 06366 Köthen • Tel. 03 496 - 50 88 80



ASK Autopflegeservice KERSTEN

Die mobile Fahrzeugpflege

**WIR REINIGEN IHR FAHRZEUG
WÄHREND SIE PARKEN!**



- UMWELTVERTRÄGLICH
- OHNE WASSER
- MIT LACKVERSIEGELUNG

STANDARDPROGRAMM

- TOPWÄSCHE
- POLITUREN
- LACKTIEFENREINIGUNG
- CABRIOVERDECKREINIGUNG
- SCHEIBENVERSIEGELUNG
- SCHEIBENWISCHERWECHSEL
- INNENREINIGUNG
(VON EINFACH BIS EXKLUSIV)

RUFEN SIE UNS AN:
FUNK: 01 62/8 94 31 05
TEL./FAX: (034976) 21 246

SPEZIALPROGRAMM

- STEINSCHLAGREPARATUR IN WINDSCHUTZSCHEIBEN
- LACKAUSBESSERUNG IM SPRITZVERFAHREN
- KUNSTSTOFFREPARATUR
- LACKSCHADENFREIE AUSBEULTECHNIK
- SCHEIBENAUSTAUSCH

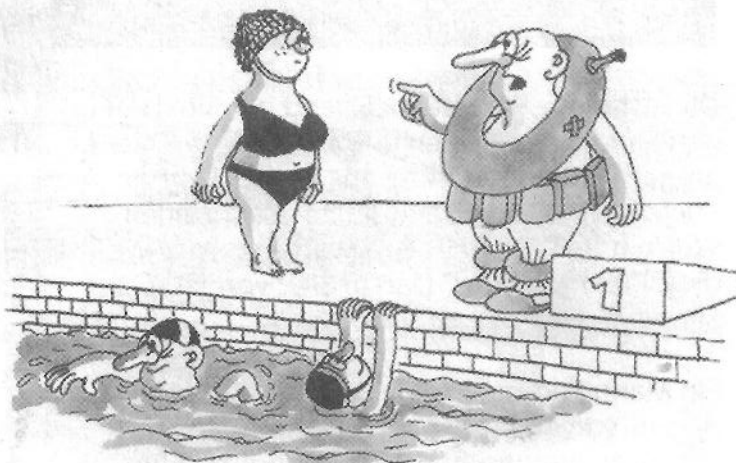
**WIR KOMMEN AUCH ZU IHNEN NACH HAUSE, ODER IN DIE FIRMA!
SIE ARBEITEN, WIR REINIGEN IHR FAHRZEUG!**

SERVICE IM UND AM HAUS

Andreas Schröder

Fenster
Türen
Trockenbau
Reparaturen aller Art

06369 Wulfen - Kirchstraße 1
Tel.: 034979 / 21 069
Fax: 034979 / 30004



"Wie kommen Sie zu der Annahme,
ich sei nicht der Bademeister?"

Ist das nicht „Kylie“??



Der neue Ford **StreetKa** 

Der neue
Ford **StreetKa**.
Ab sofort
bei uns
bestellbar!

Besser ankommen 

Autohaus
EIFLER

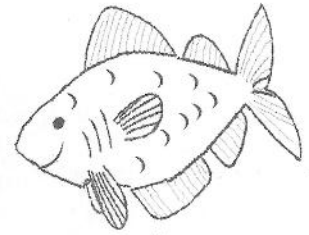
Köthen,
Langenfelder Str. 3,
☎ 03496/5 02 30

Die attraktive Frau ist am Strand bis zum Hals in den Sand eingegraben und ruft laut um Hilfe. Ein junger Mann buddelt sie aus. Darauf sagt sie erleichtert: "Vielen Dank, jetzt hast Du einen Wunsch frei!" Da fragt er erwartungsvoll: "Was ist denn für mich drin?" Darauf Sie: "Vorerst noch Sand!"

Ein Mann kommt zu einem Zauberer und bittet darum, von einem 20 Jahre währenden Fluch befreit zu werden. Fragt der Zauberer: "Können Sie mir den genauen Wortlaut des Fluches sagen?" Antwortet der Mann: "Und hiermit erkläre ich Euch zu Mann und Frau..."

zum Köthener Karneval

Fisch Ahoi



FISCH-FEINKOST AM BÄRPLATZ
Telefon: (0 34 96) 21 26 66



Foto:Foto-Fritzsche

Bewegungsgruppe "Mama's + Papa's"

1. Reihe v.l.: Martina Thomas, Heike Reißmann, Michael Thomas, Sabine Wiegand
 2. Reihe v.l.: Astrid Hrouda, Annette Thodte, Peggy Elze, Annett Göttl
 3. Reihe v.l.: Silke Opitz, Christiane Patzer, Susan Beck, Angela Hauenstein
- hinten: Maik Wiegand

www.sozialisten.de



Es ehrt unsere Zeit, dass sie
genügend Mut aufbringt,
Angst vor dem Krieg zu haben.
Albert Camus

Nein zum Krieg!

PDS

KREISVERBAND KÖTHEN: TEL. (03496) 21 29 79

V.i.S.d.P.: Norbert Krieg

Der Feldweibel schimpft morgens vor der Kompanie: "Meier, Sie sind nicht rasiert!" Darauf Meier: "Ach wissen Sie, in dem Saftladen hier ist alles so eng, und wir standen heute morgen zu siebt vor dem Spiegel. Da muß ich wohl den falschen rasiert haben!"

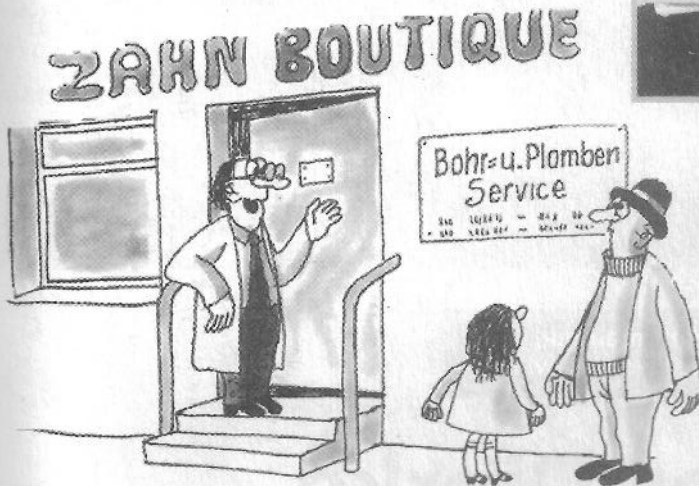
Der Chef wütend zur Sekretärin: "Es reicht! Sie sind entlassen!" Darauf die Sekretärin: "Entlassen? Ich dachte immer, Sklaven würden verkauft!"



Die Klofrauen

Elke Wald + Ilka Mormann

Ein völlig Besoffener wankt nachts über den Parkplatz vor der Bar. Ein Passant beobachtet, wie er alle Autodächer abtastet. "Was machen Sie denn da?" ruft er dem Suchenden zu. "Ich suche mein Auto!" lallt der zur Antwort. "Ja, aber warum suchen Sie denn alle Dächer ab, die sind doch alle gleich." Darauf der Betrunkene: "Blödsinn, auf meinem ist ein Blaulicht oben drauf!"



"Ein bißchen muß man schon mit der Zeit gehen!"

Köthen (Anhalt)

Die richtige Unterstützung

Ein Fachbereich - ein Wort!

Der Fachbereich Wirtschaftsförderung bietet Ihnen

- Informationen über örtliche Strukturdaten
- Informationen über geeignete Betriebsstandorte, Industrie- und Gewerbeflächen
- Informationen über Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten
- Vermittlung wichtiger Behördenkontakte, begleitende Beratung
- Unterstützung beim Auffinden geeigneter Kooperationspartner
- alle Daten, die für eine Investitionsentscheidung notwendig sind

Wirtschaftsförderung Stadt Köthen (Anhalt)

Marktstraße 1-3

Tel. (0 34 96) 42 53 18, 311, 249

Fax (0 34 96) 42 53 18

e-mail: koethen-wf@t-online.de



Dierks

Autohaus Dierks in Köthen



Autohaus Dierks in Dessau

Ganz nach vorn kommt man nur,
wenn man immer besser werden will.

Autohäuser Dierks in Sachsen-Anhalt

Hervorragender Service, hohe Zuverlässigkeit und beste Qualität, mit diesem anspruchsvollen Gepäck sind wir vor zehn Jahren in Sachsen-Anhalt an den Start gegangen und haben seitdem viel in Bewegung gebracht: Wir sind eines der größten BMW Autohäuser in Deutschland geworden und haben für unsere



Dieser Betrieb
ist ausgezeichnet
mit der
BMW Quality Trophy

Leistungen zahlreiche Auszeichnungen erhalten. Diesen Erfolg verdanken wir aber nicht nur unseren eigenen Ansprüchen. Unser Dankeschön richtet sich an die Kunden, die das persönliche Engagement unserer Teams schätzen und mit uns eine schöne Leidenschaft teilen: die Freude am Fahren.

Service • Werkstatt • Neu- und Gebrauchtwagen • Teile/Zubehör • Mietwagen • Finanzdienstleistungen

Autohäuser Dierks

Kirchwalsede Verden Zeven* Köthen Dessau

*demnächst

Konrad-Adenauer-Allee 4, 06366 Köthen - Tel.: (0 34 96) 5 04-0, Fax: (0 34 96) 5 04-2 80
Zunftstraße 12, 06847 Dessau - Tel.: (03 40) 5 41 11-0, Fax: (03 40) 5 41 11-11

Internet: www.autohaus-dierks.de







Die Inserenten

Die hier aufgeführten Inserenten unterstützen mit ihrer Anzeige unter anderem den KU KA Köthener Rosenmontagsumzug. Wir empfehlen Sie Ihnen gern weiter.

AHS NL Köthen	37	Kreissparkasse Köthen	U2
Alibaba	14	Küchen-Kantinen-Partyservice Bachmann	38
Allianz Generalvertretung Peter Roth	35	Kulturstätten des Landkreises Köthen	16
Architektenkontor plus	28	Lebenshilfe gGmbH Köthen	34
arko	8	Leschinsky & Schneider GmbH	18
ASK Autopflegeservice Kersten	41	LIPSIA Projektmanagement GmbH	30
BMW Autohäuser Dierks	44	MIDEWA Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH	15
Bowlingtreff Köthen	31	PDS	42
CDU	18	Pflaster und Grün GmbH	20
DRK Köthen Service gGmbH	33	RBW Fernsehgesellschaft mbH	33
Elf Tankstelle Köthen	29	Rechtsanwälte Habekuß, Suttner & Chwoika	23
Falckenberg Financial Services AG	7	Regenbogenapotheke	21
FDP	14	Reifen Mischek	32
Fernseh Fisser	37	Rialto Personaldienstleistungen GmbH	28
Fisch-Feinkost	42	Richter Dachbau GmbH	16
Flüssiggas Richter	28	S.E.-Automobile	14
Ford Autohaus Eifler Köthen	42	Schneider Technischer Handel u. Service GmbH	31
Gabis Schneiderei	13	Service im und am Haus Andreas Schröder	41
Gärtnerei Höhne	10	Skoda Autohaus Wagner	19
Germann, R. Kürschnermeister	32	Sondermaschinenbau Köthen GmbH	19
Gesellschaft für Abfallwirtschaft Köthen mbH	11, 26	SPD	29
hagebau centrum Köthen GmbH & Co. KG	31	Stadtscheune Café & Bistro	27
Handelsvertretungen Bachmann	34	Taxi- u. Transportunternehmen Eichler	34
hei-tro GmbH Dortmund-Köthen/Anhalt	37	Theatertreff Speisegaststätte & Partyservice	10
Honda Autohaus Lauenroth	40	THS	10
Horst Rudolph Garten- & Kommunaltechnik	28	TLG Immobiliendienstleistungen Köthen GmbH	U4
Hotel "Stadt Köthen"	38	TOYOTA Autohaus K. Kretzschmar AG	35
HVK Spedition GmbH	29	Transportunternehmen Günter Mann	13
Ingenieurbüro Zimmer + Rau	17	TSK Truck-Service Köthen GmbH	16
INJOY Lady Frauenfitness	32	Unternehmensgruppe Burchard Führer	35
Jet Tankstelle Martin John	15	Weise KG	13
Köpke Uhrmachermeister und Goldschmied	19	Werndl Optik	20
Köthen Energie GmbH	23	Wirtschaftsförderung der Stadt Köthen	43
Köthen Marketing GmbH	4	WMV Kraft & Schubert	34
Köthener Badewelt	41	Wohnungsgesellschaft Köthen mbH	36
Köthener Brauerei GmbH	6	YES-Sport	23
Köthener Fleisch- u. Wurstwaren GmbH	U3	Zollstockfreunde Pfriemsdorf/Köthen	30
Köthener-Sicherheits-Service GmbH	8		

Wir bedanken uns bei der Firma COMSERV und HOT DESIGN für ihre Unterstützung bei der Pflege unserer KUKAKÖ- Homepage

Diese finden Sie im Internet unter:
<http://www.kukakoe.de>

COMSERV
Ingenieurgesellschaft mbH

HOT
DESIGN

Wolfgang Sack

Köthener

Fleisch- und Wurstwaren GmbH



Herstellung und Verkauf
feiner Fleisch- und Wurstwaren
besten Qualität



eigenes Filialnetz



geschultes Fachpersonal



breitgefächerte Lehrausbildung



Erstellung umfangreicher, persönlich
abgestimmter Buffets



Gala-Buffets zu privaten und
gesellschaftlichen Anlässen



Bedienservice am Buffet



Wolfgang Sack

Köthener

Fleisch- und Wurstwaren GmbH

Inh. Wolfgang Sack
Gesellschafter - Geschäftsführer

Merziener Straße 98/99

06366 Köthen

Telefon 0 34 96 / 40 33-0

e-mail: FuW_Koethen@t-online.de

www.koet-fleisch-wurst.de

TLG Immobiliendienstleistungen in Köthen GmbH

Auf der Suche nach
der passenden Immobilie?

Wir lassen Sie
nicht hängen!

Top Leistung
Garantiert!

Vermieten
Verwalten - Verkaufen

TLG

Am Holländer Weg 11
06366 Köthen

fon: 03496 / 4711 - fax: 03496 / 4719
www.tik24.de - info@tik24.de